* Conținutul acestui manual poate diferi pe alocuri de telefonul achiziționat de dvs., în funcție de versiunea software instalată sau de furnizorul dvs. de servicii.
* În funcție de țară, telefonul şi accesoriile dvs. pot să difere față de cele prezentate în ilustrațiile din acest manual.

SAMSUNG ELECTRONICS

World Wide Web
http://www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.:GH68-08321A
Romanian. 11/2005. Rev. 1.0

SGH-X200
Manualul utilizatorului

Măsuri importante de **siguranță**

Nerespectarea lor vă poate pune într-o situație periculoasă sau ilegală.

Siguranța în trafic în orice situație

Nu utilizați un telefon pe care trebuie să-l țineți în mână în timp ce conduceți; parcați mai întâi autovehiculul.

Oprirea telefonului la alimentarea maşinii cu combustibil

Nu utilizați telefonul la stația de benzină sau în apropierea locurilor în care se află combustibili sau substanțe chimice.

Oprirea telefonului în avion

Telefoanele mobile pot produce interferențe. Utilizarea lor la bordul avionului este atât ilegală cât şi periculoasă.

Oprirea telefonului în apropierea tuturor echipamentelor medicale

Spitalele sau alte instituții de sănătate pot folosi echipamente sensibile la energia de radiofrecvență din exterior. Respectați reglementările sau regulamentele în vigoare în locul în care vă aflați.

Interferenţă

Toate telefoanele mobile pot intra în interferenţă cu alte dispozitive, putându-le fi afectată astfel buna funcţionare.

Reglementări speciale

Respectaţi toate reglementările stabilite pentru zona în care vă aflaţi şi opriţi întotdeauna telefonul acolo unde este interzisă utilizarea sa sau unde poate produce interferenţe sau situaţii periculoase.

Rezistenţă la apă

Telefonul dumneavoastră nu este impermeabil. Feriţi-l de apă.

Utilizare practică

Utilizaţi telefonul numai în poziţia normală (ţinut la ureche). Evitaţi contactul inutil cu antena, atunci când telefonul este pornit.

Apel de urgenţă

Tastaţi numărul de urgenţă corespunzător locului în care vă aflaţi, apoi apăsaţi tasta .

Nu lăsaţi telefonul la îndemâna copiilor

Nu lăsaţi la îndemâna copiilor mici telefonul şi componentele sale, inclusiv accesoriile acestuia.

Accesorii şi baterii

Utilizaţi numai accesorii şi baterii originale Samsung. Utilizarea accesoriilor neautorizate poate duce la deteriorarea telefonului şi poate fi periculoasă.

- Telefonul poate să explodeze dacă bateria este înlocuită cu alta de tip incorect.
- Aruncaţi bateriile uzate în conformitate cu instrucţiunile producătorului.

Service calificat

Numai personalul de service calificat poate repara telefonul dvs.

Pentru informaţii de siguranţă detaliate, consultaţi "Informaţii importante pentru sănătate şi siguranţă" la pagina 59.

Despre acest Ghid

Ghidul utilizatorului vă oferă informaţii condensate despre modul de utilizare a telefonului. Pentru a învăţa rapid elementele de bază care privesc telefonul, consultaţi "Noţiuni de bază" şi "Păşiţi în afara telefonului".

În acest ghid apar următoarele pictograme pentru instrucţiuni:

☑	Indică faptul că trebuie să acordaţi atenţie sporită informaţiilor următoare referitoare la siguranţă sau la caracteristicile telefonului.
▶	Indică faptul că aveţi posibilitatea să obţineţi mai multe informaţii de pe pagina la care se face referinţă.
→	Indică faptul că trebuie să apăsaţi tastele de navigare pentru a defila la opţiunea specificată şi apoi să o selectaţi.
[ ]	Indică o tastă de la telefon. De exemplu, [OK/ℓ]
< >	Indică o tasă funcţională, a cărei funcţie este afişată pe ecranul telefonului. De exemplu, <**Meniu**>

- **Funcţionare în trei benzi de frecvenţă**
  Utilizaţi telefonul în reţele GSM din întreaga lume, în oricare dintre benzile 900, 1800 şi 1900.

Caracteristici speciale ale telefonului

- **Aspect simplu, compact cu Intenna**
  Tehnologia redutabilă Intenna de la Samsung permite obţinerea celei mai buni calităţi a apelurilor fără o antenă externă supărătoare.

- **IrDA**
  Trimiteţi şi primiţi intrări de Agendă telefonică prin intermediul portului în infraroşu.

- **Navigator Web**
  Accesați Internetul pentru a obține informații de ultimă oră şi o varietate largă de conținut media.

- **Java**
  Bucurați-vă de jocurile încorporate bazate pe Java™ şi descărcați jocuri noi.

- **Agendă telefon**
  Stocați numere de telefon de acasă, de la birou sau numere de telefoane mobile corespunzătoare intrărilor.

- **Serviciul de mesaje multimedia (Multimedia Message Service - MS)**
  Accesează şi primeşte mesaje MMS cu o combinație de text, imagini şi sunete.

- **Calendar şi Listă activități**
  Urmăriți programele şi activitățile zilnice şi lunare.

- **Alarmă**
  Utilizați telefonul ca pe un ceas deşteptător pentru a vă trezi dimineața sau pentru a vă notifica un eveniment.

- **Calculator**
  Efectuați calcule de bază şi conversii valutare.

- **Înregistrare voce**
  Înregistrați note şi sunete.

Cuprins

Despachetarea 6

Asigurați-vă că aveți fiecare articol din pachet

Telefonul 6

Butoane, caracteristici şi locații

Noțiuni de bază 7

Primii paşi pentru operarea telefonului

Instalarea şi încărcarea telefonului 7
Pornirea sau oprirea..... 8
Tastele şi afişajul..... 9
Accesarea funcțiilor din meniu 11
Particularizarea telefonului..... 12
Efectuarea apelurilor/răspunsul la apeluri..... 13

Păşiți în afara telefonului 14

Începeți cu jocuri, Web, mesaje şi alte caracteristici speciale

Jocuri..... 14
Navigarea pe Web 14
Utilizarea agendei telefonice 15
Trimiterea mesajelor..... 16
Vizualizarea mesajelor 17

Introducerea textului 18

Mod ABC, T9, Număr şi Simbol

Funcții de apelare 21

Caracteristici de apelare avansate

Funcțiile din meniu 26

Toate opțiunile din meniu listate

Rezolvarea problemelor 57

Ajutor şi cerințe personale

Informații importante pentru sănătate şi siguranță 59

Index 66

Prezentare generală a funcțiilor din meniu

Pentru a accesa modul Meniu, apăsați <**Meniu**> în modul Repaus.

1 SIM AT ▶ p. 26

2 Listă apeluri ▶ p. 26

1 Apeluri pierdute ▶ p. 26
2 Apeluri primite ▶ p. 27
3 Apeluri efectuate ▶ p. 27
4 Ştergere toate ▶ p. 27
5 Durată apel ▶ p. 27
6 Cost apel* ▶ p. 27

3 Servicii rețea ▶ p. 28

1 Redirecționare apel ▶ p. 28
2 Blocare apel ▶ p. 29
3 Apel în așteptare ▶ p. 29
4 Selectare rețea ▶ p. 30
5 Identitate apelant ▶ p. 30
6 Grup restrâns de utilizatori ▶ p. 30
7 Selectare bandă ▶ p. 31

4 Setări tonuri ▶ p. 31

1 Ton apel ▶ p. 31
2 Volum sonerie ▶ p. 31
3 Tip alertă ▶ p. 31
4 Ton tastatură ▶ p. 31
5 Ton mesaj ▶ p. 32
6 Alertare ▶ p. 32
7 Ton clapetă ▶ p. 32
8 Ton pornire/oprire ▶ p. 32
9 Tonuri suplimentare ▶ p. 32

5 Mesaje ▶ p. 33

1 Mesaje text ▶ p. 33
2 Mesaje multimedia ▶ p. 37
3 Mesaj server ▶ p. 40

6 Divertisment ▶ p. 41

1 Navigator WAP ▶ p. 41
2 Jocuri ▶ p. 43
3 Sunete ▶ p. 44
4 Imagini ▶ p. 44
5 Ştergere toate ▶ p. 44
6 Stare memorie ▶ p. 44

7 Agenda ▶ p. 45

1 Alarmă ▶ p. 45
2 Calendar ▶ p. 45
3 Ora şi data ▶ p. 46
4 Calculator ▶ p. 47
5 Listă activități ▶ p. 47
6 Notă vocală ▶ p. 48
7 Schimb valutar ▶ p. 49

8 Agendă telefon ▶ p. 49

1 Căutare ▶ p. 49
2 Înregistr. nouă ▶ p. 50
3 Căutare grup ▶ p. 50
4 Editare grup ▶ p. 50
5 Apelare rapidă ▶ p. 51
6 Ştergere toate ▶ p. 51
7 Stare memorie ▶ p. 51
8 SDN* ▶ p. 52

9 Setări telefon ▶ p. 52

1 Infraroşu activat ▶ p. 52
2 Setări ecran ▶ p. 53
3 Mesaj de întâmpinare ▶ p. 54
4 Număr propriu ▶ p. 55
5 Limbă ▶ p. 55
6 Securitate ▶ p. 55
7 Setări suplimentare ▶ p. 56
8 Scurtături ▶ p. 57
9 Resetări ▶ p. 57

*Se afişează numai dacă este acceptată de cartela SIM.

Despachetarea

Asigurați-vă că aveți fiecare articol din pachet

Telefon

Adaptor de voiaj

Baterie

Manualul utilizatorului

Aveți posibilitatea să obțineți diverse accesorii de la distribuitorul local Samsung.

Articolele furnizate cu telefonul şi accesoriile de la distribuitorul Samsung pot să difere, în funcție de țară sau de furnizorul de servicii.

Telefonul

Butoane, caracteristici şi locații

Noțiuni de bază

Primii paşi pentru operarea telefonului

Informații despre cartela SIM

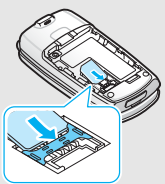
Când vă abonați la o rețea de telefonie mobilă, primiți o cartelă SIM (Subscriber Identity Module - Modul de identitate a abonatului) încărcată cu detaliile abonamentului, precum codul PIN şi serviciile opționale disponibile.

Instalarea şi încărcarea telefonului

1 Scoateți capacul bateriei.

☑ Dacă telefonul este deja pornit, mai întâi închideți-l ținând apăsat [ ].

2 Introduceți cartela SIM.

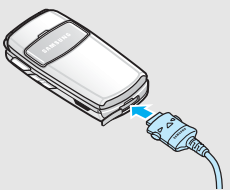


☑ Asigurați-vă că contactele aurii de pe cartelă sunt îndreptate în jos spre telefon.

3 Instalați bateria.

4 Puneți capacul înapoi.

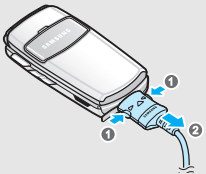
5 Introduceți în telefon adaptorul de voiaj.



6 Introduceți adaptorul într-o priză standard de curent alternativ.

7 Când telefonul este complet încărcat (pictograma bateriei devine statică), scoateți adaptorul din priză.

8 Scoateți adaptorul din telefon.



Indicatorul de baterie descărcată

Când bateria este descărcată:

- se emite un ton de atenționare,
- se afişează mesajul de baterie descărcată şi
- pictograma bateriei descărcate ▭ clipeşte.

Dacă nivelul de încărcare a bateriei este prea scăzut, telefonul se opreşte automat. Reîncărcați bateria.

Pornirea sau oprirea

Pornire Nu porniți telefonul când este interzisă utilizarea de telefoane mobile.	1. Deschideți telefonul.
	2. Țineți apăsat [ ] pentru a porni telefonul.
	3. Dacă este necesar, introduceți codul PIN şi apăsați <**OK**>.

Oprire	1. Deschideți telefonul.
	2. Țineți apăsat [ ].

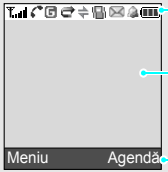
Tastele şi afişajul

Taste

	Efectuarea funcției indicate pe linia de jos a afişajului.
	În modul repaus, accesarea directă a meniurilor favorite. ▶ pag. 57 În modul meniu, defilarea prin opțiunile din meniu.
	În modul repaus, lansează navigatorul Web. În modul Meniu, selectarea opțiunii evidențiate din meniu sau confirmarea datelor introduse.
	Efectuarea sau preluarea unui apel. În mod repaus, regăsirea numerelor apelate, pierdute sau primite recent.
	Ştergerea de caractere de pe ecran. În modul meniu se reîntoarce la nivelul anterior din meniu.
	Terminarea unui apel. Se ține apăsat pentru pornirea sau oprirea telefonului. În modul Meniu, anularea datelor introduse şi revenirea telefonului în modul Repaus.
	Introducerea de numere, litere şi unele caractere speciale. În modul Repaus, țineți apăsat [**1**] pentru a accesa serverul de mesagerie vocală. Țineți apăsat [**0**] pentru a introduce un prefix de apel internațional.
	Introducerea de caractere speciale. În modul Repaus, țineți apăsat [#] pentru activarea sau dezactivarea modului Silențios. Țineți apăsat [✳] pentru a introduce o pauză între numere.
	Reglarea volumului telefonului. În modul repaus, reglarea volumului tonului tastaturii.

Ecranul

Aspect



Pictograme
afişarea de diverse pictograme.

Text şi grafică
afişarea de mesaje, instrucţiuni şi informaţii pe care le introduceţi.

Indicatoare de funcţii ale tastelor funcţionale
afişarea funcţiilor atribuite curent celor două taste funcţionale.

Pictograme

- Puterea semnalului primit
- Apel în curs
- În afara ariei de acoperire; nu aveţi posibilitatea să efectuaţi sau să primiţi apeluri

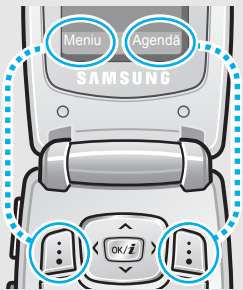
Pictograme (continuare)

- Reţea GPRS
- Roaming
- Caracteristica de redirecţionare a apelurilor este activă ▶ pag. 28
- Caracteristica IrDA activă ▶ pag. 52
- Modul silenţios sau soneria setate pe vibraţii ▶ pag. 13, pag. 31
- Modul Microfon oprit ▶ pag. 24
- Mesaj nou de tip text
- Mesaj nou de tip mesagerie vocală
- Mesaj nou de tip multimedia
- Setare alarmă
- Nivel de încărcare a bateriei

Accesarea funcțiilor din meniu

Utilizarea tastelor funcționale

Rolurile tastelor funcționale diferă în conformitate cu funcția utilizată. Linia de jos a afişajului indică rolul lor actual.



Apăsați tasta funcțională din stânga pentru a accesa modul meniu.

Apăsați tasta funcțională din dreapta pentru a accesa meniul **Agendă telefon**.

Selectarea unei opțiuni

1. Apăsați tasta funcțională corespunzătoare.
2. Apăsați tastele de navigare pentru a vă deplasa la opțiunea următoare sau anterioară.
3. Apăsați <**Select.**>, <**OK**>, sau [OK] pentru a confirma funcția afişată sau opțiunea evidențiată.
4. Pentru a ieşi, alegeți una dintre metodele următoare:
   - Apăsați <> sau [**C**] pentru a vă deplasa în sus cu un nivel.
   - Apăsați [] pentru a reveni în modul Repaus.

Utilizarea comenzilor rapide

Apăsați tastele numerice corespunzătoare opțiunilor pe care le doriți.

Particularizarea telefonului

Limba de afişare

1. În modul repaus, apăsați <**Meniu**> şi selectați **Setări telefon** → **Limbă**.
2. Selectați o limbă.

Melodia şi volumul soneriei de apel

1. În modul repaus, apăsați <**Meniu**> şi selectați **Setări tonuri** → **Ton apel**.
2. Selectați un ton de apel.
3. Selectați **Volum sonerie**.
4. Reglați nivelul volumului.
5. Apăsați <**OK**>.

Imagine de fundal în modul repaus

Aveți posibilitatea să setați o imagine de fundal pentru ecranul de repaus.

1. În modul repaus, apăsați <**Meniu**> şi selectați **Setări telefon** → **Setări ecran** → **Imagine fundal** → **Listă fundaluri**.
2. Selectați imaginea dorită.
3. Apăsați <**Select.**>.

Comenzi rapide pentru meniu

Aveți posibilitatea să setați tastele de navigare ca şi comenzi rapide pentru a accesa meniurile favorite.

1. În modul repaus, apăsați <**Meniu**> şi selectați **Setări telefon** → **Scurtături**.
2. Selectați o tastă.
3. Selectați un meniu care să fie asociat tastei.

Modul silenţios

Aveţi posibilitatea să comutaţi telefonul în modul silenţios pentru a evita să deranjaţi alte persoane când sună telefonul.

În modul Repaus, ţineţi apăsat [#].

Blocarea telefonului

Aveţi posibilitatea să protejaţi telefonul împotriva utilizării neautorizate cu o parolă a telefonului. La pornire, telefonul va solicita parola.

1. În modul repaus, apăsaţi <**Meniu**> şi selectaţi **Setări telefon** → **Securitate** → **Schimbare parolă**.
2. Introduceţi parola implicită, **00000000**, apoi apăsaţi <**OK**>.
3. Introduceţi o parolă nouă din 4 până la 8 cifre şi apăsaţi <**OK**>.
4. Introduceţi încă o dată parola nouă şi apăsaţi <**OK**>.
5. Selectaţi **Blocare telefon**.
6. Selectaţi **Activare**.
7. Introduceţi parola şi apăsaţi <**OK**>.

Efectuarea apelurilor/răspunsul la apeluri

Efectuarea unui apel

1. Introduceţi un prefix regional şi un număr de telefon.
2. Apăsaţi [ ].
3. Pentru a termina apelul, apăsaţi [ ].

Răspunsul la un apel

1. Când sună telefonul, apăsaţi [ ].
2. Pentru a termina apelul, apăsaţi [ ].

Reglarea volumului în timpul unui apel

Apăsaţi [▲/▼].

Păşiți în afara telefonului

Începeți cu jocuri, Web, mesaje şi alte caracteristici speciale

Jocuri

Pornirea unui joc

1. În modul repaus, apăsați <**Meniu**> şi selectați **Divertisment** → **Jocuri** → un joc.
2. Selectați **START GAME**.
3. Selectați un mod al jocului sau apăsați orice tastă pentru a începe jocul.

Jocul BubbleSmile

1. Apăsați tastele de navigare pentru a muta selecția.
2. Apăsați [**1**] sau [**3**] pentru a crea o linie orizontală sau verticală de trei bule identice.

Jocul Fun2Link

1. Apăsați tastele de navigare pentru a muta selecția în poziția în care doriți să conectați un segment de conductă.
2. Apăsați [OK/] pentru a insera un segment de conductă.
3. Repetați până realizați întreaga conductă.

Navigarea pe Web

Utilizând un navigator încorporat Web, aveți posibilitatea să obțineți acces uşor la Internetul pentru a accesa o diversitate de servicii şi informații actuale şi pentru a vă bucura de descărcările de conținut Web.

Lansarea navigatorului Web

În modul repaus, apăsați [OK/].

Navigarea pe Web

- Pentru a defila prin elementele navigatorului, apăsați [Sus] sau [Jos].
- Pentru a selecta un element, apăsați [OK/].
- Pentru reveni la pagina anterioară, apăsați [**C**].
- Pentru a accesa opțiunile navigatorului, țineți apăsat pe [*].

Utilizarea agendei telefonice

Adăugarea unei înregistrări

În memoria telefonului:

1. În modul repaus, introduceți un număr de telefon şi apăsați <**Salvare**>.
2. Selectați un tip de număr.
3. Selectați **Telefon**.
4. Introduceți un nume şi apăsați <**OK**>.
5. Apăsați <**OK**> pentru a salva înregistrarea.

Pe cartela SIM:

1. În modul repaus, introduceți un număr de telefon şi apăsați <**Salvare**>.
2. Selectați un tip de număr.
3. Selectați **SIM**.
4. Introduceți un nume şi apăsați <**OK**>.
5. Apăsați <**OK**> pentru a salva înregistrarea.

Căutarea unei înregistrări

1. În modul repaus, apăsați <**Agendă**> şi selectați **Căutare**.
2. Selectați o înregistrare.
3. Defilați la un număr şi apăsați [] pentru a-l apela sau apăsați <**Opțiuni**> pentru a accesa opțiunile.

Trimiterea mesajelor

Trimiterea unui mesaj de tip text (SMS)

1. În modul repaus, apăsaţi <**Meniu**> şi selectaţi **Mesaje** → **Mesaje text** → **Scrie nou**.
2. Introduceţi textul mesajului.
3. Apăsaţi <**Opţiuni**> şi selectaţi **Salvare şi trimitere** sau **Numai trimitere**.
4. Dacă aţi selectat **Salvare şi trimitere**, selectaţi o locaţie din memorie.
5. Introduceţi un număr de destinaţie şi apăsaţi <**OK**>.

Trimiterea unui mesaj multimedia (MMS)

1. În modul repaus, apăsaţi <**Meniu**> şi selectaţi **Mesaje** → **Mesaje multimedia** → **Scrie nou**.
2. Introduceţi subiectul mesajului şi apăsaţi <**OK**>.
3. Selectaţi **Adăugare aici** şi adăugaţi conţinutul mesajului.
4. Când aţi terminat, apăsaţi <**Opţiuni**> şi selectaţi **Trimitere**.
5. Selectaţi un tip de destinaţie.
6. Selectaţi una dintre opţiunile **Număr telefon**, **E-mail** sau **Agendă telefon**.
7. Introduceţi un număr de destinaţie sau o adresă sau selectaţi un număr din agenda telefonică şi apăsaţi <**OK**>.
8. Pentru a adăuga alte destinaţii, selectaţi **Adăugare destinaţie** şi repetaţi de la pasul 6.
9. Pentru a adăuga destinaţii de alte tipuri, apăsaţi <> şi repetaţi de la pasul 5.
10. După ce terminaţi, selectaţi **Trimitere mesaj**.

Vizualizarea mesajelor

Vizualizarea unui mesaj de tip text

Când apare o notificare:

1. Apăsaţi <**Afişare**>.
2. Selectaţi mesajul din Primite.

Din Primite:

1. În modul repaus, apăsaţi <**Meniu**> şi selectaţi **Mesaje** → **Mesaje text** → **Primite**.
2. Selectaţi un mesaj.

Vizualizarea unui mesaj multimedia

Când apare o notificare:

1. Apăsaţi <**Afişare**>.
2. Apăsaţi <**Opţiuni**> şi selectaţi **Recuperare**.
3. Selectaţi mesajul din Primite.

Din Primite:

1. În modul repaus, apăsaţi <**Meniu**> şi selectaţi **Mesaje** → **Mesaje multimedia** → **Primite**.
2. Selectaţi un mesaj.

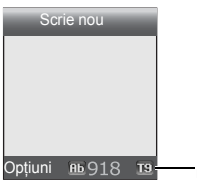
Introducerea textului

Mod ABC, T9, Număr şi Simbol

Aveți posibilitatea să introduceți text pentru anumite caracteristici precum Mesaje, Agendă telefon sau Agenda, utilizând modul ABC, modul T9, modul Număr şi modul Simbol.

Schimbarea modului de introducere a textului

Indicatorul modului de introducere a textului se afişează când cursorul este într-un câmp de tip text.



Apăsați tasta funcțională din dreapta, pentru a schimba modul de introducere:

- A: mod ABC
- T9: mod T9
- 1: mod numeric
- Nimic: Mod simbol

Utilizarea modului ABC

Apăsați tasta corespunzătoare până când pe ecran apare caracterul dorit.

Tastă	Caractere în ordinea afişării	
	Literă mare	Literă mică
1	. , – ? ! @ : ( ) / 1 _	
2	A B C 2 Ä Å Æ Ç Γ	a b c 2 à ä å æ Γ
3	D E F 3 É Δ Φ	d e f 3 è é Φ
4	G H I 4 Θ Ψ	g h i 4 ì Ψ
5	J K L 5 Λ	j k l 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ø Ö ö	m n o 6 ñ ø ò ö
7	P Q R S 7 Π Σ Ξ	p q r s 7 ß Σ Ξ
8	T U V 8 Ü ü	t u v 8 ù ü
9	W X Y Z 9 Ω	w x y z 9 Ω
0	spațiu + = < > € £ $ % & ¥ ¤ 0	

Sfaturi pentru utilizarea modului ABC

- Pentru a introduce de două ori aceeaşi literă sau pentru a introduce o altă literă de la aceeaşi tastă, aşteptați deplasarea automată către dreapta a cursorului sau apăsați [Dreapta]. Apoi introduceți litera următoare.
- Apăsați [#] pentru a insera un spațiu.
- Apăsați [*] pentru a schimba între majuscule şi minuscule. Sunt disponibile: majusculă la începutul cuvântului (Ab), numai majuscule (AB) şi numai minuscule (ab).
- Apăsați tastele de navigare pentru a muta cursorul.
- Pentru a şterge caracterele unul câte unul, apăsați [**C**]. Pentru a goli ecranul, țineți apăsat [**C**].
- În funcție de țară, aveți posibilitatea să accesați un mod de introducere pentru propria limbă ținând apăsat pe [*].

Utilizarea modului T9

Modul predictiv T9 de introducere a textului vă permite să introduceți orice caracter folosind numai câte o apăsare pe tastă.

Introducerea unui cuvânt în modul T9

1. Apăsați [**2**] până la [**9**] pentru a începe introducerea unui cuvânt. Apăsați fiecare tastă o dată pentru fiecare literă.

   De exemplu, apăsați [**7**], [**2**], [**5**], [**8**] şi [**8**] pentru a introduce *Salut* în modul T9.

   T9 intuieşte cuvântul pe care îl tastați şi poate să-l schimbe cu fiecare tastă pe care o apăsați.
2. Introduceți cuvântul complet, înainte de a edita sau a şterge caractere.
3. Când cuvântul se afişează corect, treceți la pasul 4. În caz contrar, apăsați [**0**] pentru a afişa variante de cuvinte alternative pentru tastele pe care le-ați apăsat.

   De exemplu, pentru *Ea* şi *Da* utilizați [**3**] şi [**2**].
4. Apăsați [#] pentru a insera un spațiu şi introduceți cuvântul următor.

Sfaturi pentru utilizarea modului T9

- Apăsați [**1**] pentru a introduce automat puncte sau apostrofuri.
- Apăsați [*] pentru a schimba între majuscule şi minuscule. Sunt disponibile: majusculă la începutul cuvântului (Ab), numai majuscule (AB) şi numai minuscule (ab).
- Pentru a deplasa cursorul, apăsați [Stânga] sau [Dreapta].
- Pentru a şterge caracterele unul câte unul, apăsați [**C**]. Pentru a goli ecranul, țineți apăsat [**C**].

Adăugarea unui cuvânt la dicționarul T9

Această caracteristică poate să nu fie disponibilă pentru anumite limbi.

1. Introduceți cuvântul pe care îl adăugați.
2. Apăsați [**0**] pentru a afişa cuvinte alternative pentru apăsările de taste. Când nu mai există cuvinte alternative, pe linia de jos se afişează **Adăug**.
3. Apăsați <**Adăug.**>.
4. Utilizând modul ABC, introduceți cuvântul dorit şi apăsați <**OK**>.

Utilizarea modului numeric

Modul numeric vă permite să introduceți numere.

Apăsați tastele corespunzătoare cifrelor pe care le doriți.

Utilizarea modului Simbol

Modul Simbol vă permite să introduceți simboluri.

Pentru	Apăsați
a afişa mai multe simboluri	[Sus] sau [Jos].
a selecta un simbol	tasta numerică corespunzătoare.
a şterge simbolul/simbolurile	[**C**].
a insera simbolul/simbolurile	<**OK**>.

Funcții de apelare

Caracteristici de apelare avansate

Efectuarea unui apel

1. În modul Repaus, introduceți prefixul zonei şi numărul de telefon.
2. Apăsați [ ].

- Apăsați [**C**] pentru a şterge ultima cifră sau țineți apăsat [**C**] pentru a şterge tot ecranul. Aveți posibilitatea să deplasați cursorul pentru a edita o cifră incorectă.
- Țineți apăsat [ ] pentru a introduce o pauză între numere.

Efectuarea unui apel internațional

1. În modul Repaus, țineți apăsat [**0**]. Apare caracterul **+**.
2. Introduceți codul țării, prefixul zonei şi numărul de telefon, apoi apăsați [ ].

Reapelarea numerelor recente

1. În modul Repaus, apăsați [ ] pentru a afişa lista numerelor recente.
2. Defilați la numărul dorit şi apăsați [ ].

Efectuarea unui apel din agenda telefonică

După ce ați stocat un număr în agenda telefonică, aveți posibilitatea să apelați numărul selectându-l din agenda telefonică. ▶ pag. 49

De asemenea, aveți posibilitatea să utilizați caracteristica de apelare rapidă pentru a asocia numerele cel mai frecvent apelate la anumite taste numerice. ▶ pag. 51

Formarea unui număr din memoria telefonului

1. În modul Repaus, țineți apăsat [**0**]. Apare un +.
2. Introduceți numărul locației pentru numărul de telefon pe care îl doriți şi apăsați [ ].
3. Apăsați [Sus] sau [Jos] pentru a defila prin numere.
4. Apăsați <**Apelare**> sau [ ] pentru a apela numărul dorit.

Formarea unui număr de pe cartela SIM

1. În modul Repaus, introduceți numărul locației numărului de telefon dorit şi apăsați [ ].
2. Apăsați [Sus] sau [Jos] pentru a defila prin numere.
3. Apăsați <**Apelare**> sau [ ] pentru a apela numărul dorit.

Terminarea unui apel

Închideți telefonul sau apăsați [ ].

Răspunsul la un apel

Când primiți un apel, telefonul sună şi afişează imaginea pentru apelul primit.

Pentru a răspunde la apel, apăsați <**Acceptare**> sau [ ].

Sfaturi pentru a răspunde la un apel

- Când este activ **Răsp. orice tastă**, aveți posibilitatea să apăsați orice tastă pentru a răspunde la un apel, cu excepția <**Respins**> şi [ ]. ▶ pag. 56
- Când s-a activat **Clapetă activă**, pentru a răspunde la un apel deschideți pur şi simplu telefonul. ▶ pag. 56
- Apăsați <**Respins**> sau [ ] pentru a respinge un apel.

Vizualizarea apelurilor pierdute

Dacă ați pierdut apeluri, pe ecran se afişează câte apeluri ați pierdut.

1. Apăsați <**Afişare**>.
2. Dacă este necesar, defilați printre apelurile pierdute
3. Apăsați [ ] pentru a apela numărul dorit.

Utilizarea setului de căşti

Utilizați setul de căşti pentru a efectua sau a răspunde la apeluri fără a ține în mână telefonul.

Conectați setul de căşti la mufa din partea stângă a telefonului.

Butonul de la setul de căşti funcționează după cum se prezintă mai jos:

Pentru	Apăsați
a forma din nou ultimul apel	butonul de două ori.
a răspunde la un apel	şi țineți apăsat butonul.
a termina un apel	şi țineți apăsat butonul.

Opțiuni în timpul unui apel

În cursul unui apel, aveți posibilitatea să accesați mai multe funcții.

Reglarea volumului în timpul unui apel

Utilizați [▲/▼] pentru a ajusta volumul din căști în timpul unui apel.

Apăsați [▲] pentru a creşte nivelul volumului şi [▼] pentru a-l scădea.

Reținerea/reluarea unui apel

Apăsați <**Reținere**> sau <**Reactiv.**> pentru a suspenda un apel sau a relua apelul.

Efectuarea unui al doilea apel

Dacă rețeaua acceptă, aveți posibilitatea să efectuați un al doilea apel.

1. Apăsați <**Reținere**> pentru a reține apelul.
2. Efectuați al doilea apel pe calea normală.
3. Apăsați <**Schimb**> pentru a comuta între apeluri.
4. Apăsați <**Opțiuni**> şi selectați **Sf. apel aştept.** pentru a termina apelul reținut.
5. Pentru a încheia apelul curent, apăsați [ ].

Cum se răspunde la un al doilea apel

Aveți posibilitatea să răspundeți la un apel primit, dacă rețeaua acceptă acest lucru şi dacă ați activat caracteristica de apel în aşteptare. ▶ pag. 29

1. Pentru a răspunde la apel, apăsați [ ]. Primul apel este automat pus în aşteptare.
2. Apăsați <**Schimb**> pentru a comuta între apeluri.
3. Apăsați <**Opțiuni**> şi selectați **Sf. apel aştept.** pentru a termina apelul reținut.
4. Pentru a încheia apelul curent, apăsați [ ].

Utilizarea caracteristicii Set difuzor-microfon

Utilizați telefonul ca set difuzor-microfon pentru a vorbi şi asculta cu telefonul situat la o distanță mică.

Apăsați <**Opțiuni**> şi selectați **Difuzor pornit**/**Normală**.

Transferarea unui apel

Aveți posibilitatea să transferați apelul activ curent la un apelant al cărui apel este suspendat, dacă rețeaua acceptă acest lucru. Cu această opțiune, cei doi apelanți pot să discute între ei, dar dvs. sunteți deconectat de la apel.

Apăsați <**Opțiuni**> şi selectați **Transfer**.

Utilizarea funcțiilor din meniu

Apăsați <**Opțiuni**> şi selectați **Meniu**.

Oprirea microfonului (modul Microfon oprit)

Aveți posibilitatea să opriți temporar microfonul telefonului, astfel încât cealaltă persoană să nu vă audă.

Apăsați <**Opțiuni**> şi selectați **Microfon oprit** sau **Microfon pornit**.

Oprirea sau trimiterea tonului la tastare

Aveți posibilitatea să opriți sau să porniți tonurile tastelor.

Apăsați <**Opțiuni**> şi selectați **Ton taste oprit** sau **Ton taste pornit**.

☑ Pentru comunicarea cu roboți telefonici sau cu sisteme telefonice computerizate, trebuie să se selecteze **Ton taste pornit**.

Trimiterea unei secvențe de tonuri DTMF

Tonurile DTMF (Dual tone multi-frequency - Ton dual multi-frecvență) sunt tonurile utilizate la telefoane pentru apelare prin tonuri.

Aveți posibilitatea să trimiteți tonuri DTMF ca o grupare după introducerea întregului număr pe care îl trimiteți sau după preluarea unui număr din agenda telefonică. Această caracteristică este utilă la introducerea unei parole sau a unui număr de cont atunci când apelați un sistem automat, cum ar fi un serviciu bancar.

1. Când sunteți conectat cu un serviciu de deservire la distanță, apăsați <**Opțiuni**> şi selectați **Trimitere DTMF**.
2. Introduceți numărul pe care trebuie să-l trimiteți, apoi apăsați <**OK**>.

Utilizarea agendei telefonice

Aveți posibilitatea să accesați meniul **Agendă tel** pentru a localiza sau a stoca înregistrări. ▶ pag. 49

Apăsați **<Opțiuni>** şi selectați **Agendă tel**.

Efectuarea unui apel cu mai mulți participanți

Utilizați această caracteristică pentru a permite participarea a cel mult şase persoane la un apel cu mai mulți participanți sau la un apel tip conferință.

Pentru a utiliza această caracteristică, este necesar ca furnizorul de servicii să accepte apeluri cu mai mulți participanți.

Configurarea unui apel cu mai mulți participanți

1. Apelați primul participant.
2. Apelați al doilea participant. Primul apel este automat pus în aşteptare.
3. Apăsați **<Opțiuni>** şi selectați **Intr. în conf**. Primul participant este adăugat la apelul cu mai mulți participanți.
4. Dacă doriți, apelați o altă persoană sau răspundeți la un apel primit.
5. Apăsați **<Opțiuni>** şi selectați **Intr. în conf**.
6. Repetați paşii 4 şi 5 după cum doriți.

Conversație privată cu un participant

1. Apăsați **<Opțiuni>** şi selectați **Alegere unul**.
2. Selectați un nume sau un număr din lista de participanți.
3. Selectați **Privat**.

   Aveți posibilitatea să discutați în particular cu acea persoană, în timp ce restul participanților conversează între ei.
4. Pentru a reveni la apelul cu mai mulți participanți, apăsați **<Opțiuni>** şi selectați **Intr. în conf**.

Deconectarea unui participant

1. Apăsați **<Opțiuni>** şi selectați **Alegere unul**.
2. Selectați un nume sau un număr din lista de participanți.
3. Selectați **Eliminare**.

   Participantul este eliminat din apel, dar apelul continuă cu ceilalți participanți.
4. Apăsați [ ] pentru a termina apelul cu mai mulți participanți.

Funcțiile din meniu

Toate opțiunile din meniu listate

SIM AT *(Meniul 1)*

Acest meniu este disponibil dacă utilizați o cartelă SIM AT prin care aveți acces la servicii suplimentare, cum ar fi ştiri, starea vremii, sport, divertisment şi servicii de localizare. Serviciile disponibile pot fi diferite în funcție de pachetele oferite de furnizorul de servicii.

Pentru detalii, consultați instrucțiunile cartelei SIM sau luați legătura cu furnizorul de servicii.

Pentru a accesa acest meniu, apăsați <**Meniu**> în modul Repaus şi selectați **SIM AT**.

Listă apeluri*(Meniul 2)*

Utilizați acest meniu pentru a vizualiza apelurile pe care le-ați efectuat, le-ați primit sau le-ați pierdut, durata apelurilor şi costul apelurilor.

Pentru a accesa acest meniu, apăsați <**Meniu**> în modul Repaus şi selectați **Listă apeluri**.

Apeluri pierdute *(Meniul 2.1)*

Acest meniu afişează cele mai recente apeluri primite la care nu ați răspuns.

Accesarea unui apel din listă

1. Selectați un apel din listă
2. Apăsați [Sus] sau [Jos] pentru a vă deplasa la un alt apel din listă.
3. Apăsați [ ] pentru a apela numărul sau <**Opțiuni**> pentru a accesa opțiunile pentru apelul din listă.

Utilizarea opțiunilor pentru lista de apeluri

În timpul vizualizării detaliilor apelului, apăsați **<Opțiuni>** pentru a accesa următoarele opțiuni:

- **Editare**: modificarea numărului corespunzător înregistrării apelului selectat.
- **Ştergere**: ştergerea înregistrării apelului selectat.

Apeluri primite *(Meniul 2.2)*

Acest meniu afişează cele mai recente apeluri primite.

Apeluri efectuate *(Meniul 2.3)*

Acest meniu afişează cele mai recente apeluri efectuate.

Ştergere toate *(Meniul 2.4)*

Utilizați acest meniu pentru a şterge toate înregistrările din fiecare tip de apel.

1. Apăsați [OK/] pentru a selecta tipurile de apeluri de şters.
2. Apăsați **<Ştergere>**.
3. Apăsați de două ori **<Da>** pentru a confirma ştergerea.

Durată apel *(Meniul 2.5)*

Acest meniu afişează jurnalul pentru duratele apelurilor efectuate şi primite. Durata reală facturată de furnizorul de servicii poate să difere.

- **Durată ultim apel**: verificați durata ultimului apel.
- **Total efectuate**: verificați durata totală a tuturor apelurilor pe care le-ați efectuat.
- **Total primite**: verificați durata totală a tuturor apelurilor pe care le-ați primit.
- **Resetare cronometre**: resetați cronometrele de apeluri. Trebuie să introduceți parola telefonului.

Parola este prestabilită la **00000000**. Aveți posibilitatea să schimbați această parolă. ▶ pag. 56

Cost apel *(Meniul 2.6)*

Această caracteristică de rețea afişează costul apelurilor. Acest meniu este disponibil numai în cazul în care cartela SIM acceptă această caracteristică. Rețineți că nu se intenționează utilizarea acestei caracteristici pentru facturare.

- **Cost ultim apel**: verificați costul ultimului apel.

- **Cost total**: verificați costul total al tuturor apelurilor. În cazul în care costul total depăşeşte costul maxim setat în **Setare cost max.**, trebuie să resetați cronometrul înainte de a avea posibilitatea să efectuați alt apel.
- **Cost maxim**: verificați limita costului maxim stabilit în **Setare cost max.**
- **Resetare contoare**: resetarea contoarelor de cost.
- **Setare cost max.**: setați costul maxim permis pentru apeluri.
- **Preț/Unitate**: setați prețul unitar care se aplică atunci când se calculează costul apelurilor.

Servicii rețea *(Meniul 3)*

Utilizați acest meniu pentru a accesa serviciile de rețea. Contactați furnizorul de servicii pentru a afla dacă oferă aceste servicii şi abonați-vă, dacă doriți.

Pentru a accesa acest meniu, apăsați <**Meniu**> în modul repaus şi selectați **Servicii rețea**.

Redirecționare apel *(Meniul 3.1)*

Acest serviciu de rețea permite redirijarea apelurilor sosite către un număr de telefon pe care îl specificați.

1. Selectați o opțiune de redirecționare a apelurilor:
   - **Redirecționează întotdeauna**: redirecționați toate apelurile.
   - **Când e ocupat**: redirecționați apelurile când sunteți în timpul unui alt apel.
   - **Când nu răspund**: redirecționați apelurile atunci când nu răspundeți la telefon.
   - **Fără acoperire**: redirecționați apelurile atunci când nu vă aflați în aria de acoperire a furnizorului de servicii sau când telefonul este închis.

- **Anulare toate**: anulați toate opțiunile de redirecționare a apelurilor.

2. Selectați tipul de apeluri de redirecționat.
3. Pentru a activa redirecționarea apelurilor, apăsați <**Activare**>

   În caz contrar, apăsați <**Opțiuni**> şi selectați **Eliminare**.
4. Introduceți numărul către care urmează a fi redirecționate apelurile şi apăsați <**OK**>.
5. Dacă ați selectat **Când nu răspund**, selectați durata de întârziere înainte ca rețeaua să redirecționeze un apel şi apăsați <**Select.**>

Blocare apel *(Meniul 3.2)*

Acest serviciu de rețea vă permite restricționarea apelurilor.

1. Selectați o opțiune de blocare a apelurilor:
   - **Toate trimise**: interziceți toate apelurile efectuate.
   - **Internaționale**: interziceți apelurile internaționale.
   - **Int. exc. acasă**: când sunteți în străinătate, permiteți apeluri numai către numere din țara în care vă aflați şi din țara de reşedință.
   - **Toate primite**: interziceți apelurile primite.
   - **Apeluri în roaming**: interziceți apelurile primite când utilizați telefonul în afara țării de reşedință.
   - **Anulare toate**: anulați toate setările de blocare, permițând trimiterea şi primirea în mod normal a apelurilor.
   - **Schimbare parolă blocare**: schimbați parola pentru blocarea apelurilor, obținută de la furnizorul de servicii.
2. Selectați tipul de apeluri de blocat.
3. Apăsați <**Activare**>. Pentru a dezactiva blocarea apelurilor, apăsați <**Dezactivare**>
4. Introduceți parola pentru blocarea apelurilor, furnizată de furnizorul de servicii, şi apăsați <**OK**>.

Apel în aşteptare *(Meniul 3.3)*

Acest serviciu de rețea vă informează când cineva încearcă să ia legătura cu dvs. în timpul altui apel.

1. Selectați tipul de apeluri la care se va aplica opțiunea de apel în aşteptare.
2. Apăsați <**Activare**>. Pentru a dezactiva apelurile în aşteptare, apăsați <**Dezactivare**>.

Selectare rețea *(Meniul 3.4)*

Acest serviciu de rețea vă permite să selectați, automat sau manual, rețeaua utilizată când faceți roaming în afara zonei de reşedință.

Aveți posibilitatea să selectați o rețea în afara celei de reşedință, numai dacă între cele două rețele există un acord de roaming.

- **Automat**: conectare la prima rețea disponibilă când faceți roaming.
- **Manual**: selectați rețeaua dorită.

Identitate apelant *(Meniul 3.5)*

Acest serviciu de rețea vă permite să împiedicați afişarea numărului dvs. pe telefonul persoanei apelate. Totuşi, unele rețele nu permit utilizatorului modificarea acestei setări.

- **Implicit**: utilizați setarea implicită furnizată de rețea.
- **Număr ascuns**: vă asigurați că numărul nu este afişat pe telefonul celeilalte persoane.
- **Număr trimis**: trimiteți numărului propriu de fiecare dată când efectuați un apel.

Grup restrâns de utilizatori *(Meniul 3.6)*

Utilizați acest meniu pentru a seta restricționarea apelurilor, primite şi trimise, la un anumit grup de utilizatori. Pentru detalii privind crearea unui grup restrâns de utilizatori, contactați furnizorul de servicii.

- **Index**: listați, adăugați sau ştergeți numere ale indexului GRU. Apăsați <**Opțiuni**> pentru a accesa opțiunile pentru configurarea unei liste index.
- **Acces extern**: permiteți apeluri către numere diferite de cele din grupul restrâns de utilizatori. Această caracteristică depinde de natura abonamentului GRU pe care-l aveți.
- **Grup implicit**: activați GRU implicit, dacă ați stabilit unul cu furnizorul de servicii. Când efectuați un apel, vi se oferă opțiunea de a utiliza grupul GRU implicit, în loc de a selecta unul din listă.

Selectare bandă *(Meniul 3.7)*

Pentru ca telefonul să poată efectua şi primi apeluri, el trebuie înregistrat la o rețea disponibilă. Telefonul poate lucra cu oricare din următoarele tipuri de rețele: GSM 1900 şi combinat GSM 900/1800.

Țara din care ați cumpărat telefonul stabileşte banda implicită pe care o foloseşte acesta. Când călătoriți în străinătate trebuie să vă amintiți să comutați pe o bandă corespunzătoare.

Setări tonuri *(Meniul 4)*

Utilizați acest meniu pentru a particulariza diverse setări pentru sunet.

Pentru a accesa acest meniu, apăsați <**Meniu**> în modul repaus şi selectați **Setări tonuri**.

Ton apel *(Meniul 4.1)*

Utilizați acest meniu pentru a selecta un ton de apel pentru soneria de apel. Aveți posibilitatea să selectați una dintre melodiile implicite ale soneriei sau sunete descărcate.

Volum sonerie *(Meniul 4.2)*

Utilizați acest meniu pentru a regla volumul soneriei.

Tip alertă *(Meniul 4.3)*

Utilizați acest meniu pentru a preciza modul în care veți fi informat despre apelurile pe care le primiți.

- **Numai lumină**: lumina de serviciu clipeşte; telefonul nu sună şi nu vibrează.
- **Melodie**: telefonul sună utilizând tonul de apel selectat.
- **Vibrație**: telefonul vibrează dar nu sună.
- **Vibrație apoi melodie**: telefonul vibrează de trei ori, apoi începe să sune.

Ton tastatură *(Meniul 4.4)*

Utilizați acest meniu pentru a selecta tonul pe care îl emite telefonul când apăsați o tastă.

☑ Aveți posibilitatea să ajustați volumul tonului tastaturii utilizând [▲/▼] în modul Repaus.

Ton mesaj *(Meniul 4.5)*

Utilizați acest meniu pentru a modifica separat setările de sunet pentru primirea mesajelor SMS, a mesajelor MMS, a mesajelor de e-mail şi a mesajelor Info.

- **Ton SMS**: specificați modul în care sunteți informat despre mesaje SMS noi.
- **Ton Info**: specificați modul în care sunteți informat despre mesaje Info noi.
- **Ton MMS**: specificați modul în care sunteți informat despre mesaje MMS noi.
- **Repetare alertă**: setați frecvența cu care telefonul vă informează despre mesaje noi.

Alertare *(Meniul 4.6)*

Utilizați acest meniu pentru a selecta dacă telefonul vă informează sau nu atunci când, în timpul unei convorbiri, primiți un mesaj nou sau se atinge ora unei alarme.

Ton clapetă *(Meniul 4.7)*

Utilizați acest meniu pentru a selecta tonul pe care telefonul îl emite când deschideți sau închideți telefonul (clapeta).

Ton pornire/oprire *(Meniul 4.8)*

Utilizați acest meniu pentru a selecta o melodie pe care telefonul o redă la pornire sau la oprire.

Tonuri suplimentare *(Meniul 4.9)*

Utilizați acest meniu pentru a particulariza tonuri suplimentare pentru telefon.

- **Ton de eroare**: setați telefonul pentru a emite un sunet când faceți o greşeală.
- **Bip la minut**: setați telefonul pentru a emite un sunet după fiecare minut în timpul apelului efectuat, pentru a vă ține la curent cu durata apelului.
- **Ton conectare**: setați telefonul pentru a emite un sunet când un apel efectuat s-a conectat la sistem.

Mesaje *(Meniul 5)*

Utilizați meniul **Mesaje** pentru a trimite şi a primi mesaje scurte şi mesaje multimedia. De asemenea, aveți posibilitatea să utilizați caracteristicile pentru mesaje server, poştă vocală şi mesaje de informare.

Pentru a accesa acest meniu, apăsați <**Meniu**> în modul Repaus şi selectați **Mesaje**.

Mesaje text *(Meniul 5.1)*

Serviciul de mesaje scurte (Short Message Service - SMS) vă permite să trimiteți sau să primiți mesaje de tip text inclusiv imagini simple, melodii şi imagini animate.

Primite *(Meniul 5.1.1)*

Utilizați acest meniu pentru a vizualiza mesajele de tip text primite.

În timpul vizualizării unui mesaj, apăsați <**Opțiuni**> pentru a accesa următoarele opțiuni:

- **Ştergere**: ştergeți mesajul.
- **Trimitere**: redirecționați mesajul către alte persoane.
- **Răspuns text**: răspundeți expeditorului.
- **Returnare apel**: apelați expeditorul.
- **Extragere adresă**: extrageți din mesaj URL-uri, adrese de e-mail sau numere de telefon.
- **Mută în telefon**: mutați mesajul de pe cartela SIM în memoria telefonului.
- **Mută pe SIM**: mutați mesajul din memoria telefonului pe cartela SIM.
- **Selectare obiecte**: salvați în telefon imagini sau sunete din mesaj.

Trimise *(Meniul 5.1.2)*

Utilizați acest meniu pentru a vizualiza mesajele de tip text trimise sau salvate.

În timpul vizualizării unui mesaj, apăsați <**Opțiuni**> pentru a accesa următoarele opțiuni:

- **Ştergere**: ştergeți mesajul.
- **Trimitere**: redirecționați mesajul către alte persoane.
- **Extragere adresă**: extrageți din mesaj URL-uri, adrese de e-mail sau numere de telefon.

- **Mută în telefon**: mutați mesajul de pe cartela SIM în memoria telefonului.
- **Mută pe SIM**: mutați mesajul din memoria telefonului pe cartela SIM.
- **Selectare obiecte**: salvați în telefon imagini sau sunete din mesaj.

Scrie nou *(Meniul 5.1.3)*

Utilizați acest meniu pentru a crea şi trimite mesaje de tip text.

1. Introduceți mesajul.

   ☑ Numărul maxim de caractere permise într-un mesaj scurt este diferit în funcție de furnizorul de servicii. Dacă mesajul depăşeşte numărul maxim de caractere, telefonul va scinda mesajul.

2. Apăsați <**Opțiuni**> pentru a accesa următoarele opțiuni:
   - **Formatare text**: schimbați atributele textului.
   - **Adăugare obiecte**: adăugați la mesaj un sunet, o melodie, o imagine sau o imagine animată.
   - **Adăugare modele**: preluați un model text.
   - **Adaugă emoticon**: preluați un emoticon.
   - **Adăugare ag. tel.**: adăugați o înregistrare în agenda telefonică.
   - **Adăugare favorite**: adăugați adresa unei pagini Web.
   - **Limba**: modificați limba utilizată în modul de introducere T9.
3. Apăsați <**Opțiuni**> şi selectați **Numai trimitere**, **Salvare şi trimitere** sau **Numai salvare**.
4. Dacă selectați **Salvare şi trimitere** sau **Numai salvare**, selectați o locație din memorie.
5. Introduceți un număr de destinație.
6. Apăsați <**OK**> pentru a trimite mesajul.

Modele *(Meniul 5.1.4)*

Utilizați acest meniu pentru a crea modele SMS cu propoziții pe care le utilizați frecvent, astfel încât să aveți posibilitatea să le preluați şi să le inserați în timpul compunerii unui mesaj SMS.

În timpul vizualizării listei de modele, apăsați <**Opțiuni**> pentru a accesa următoarele opțiuni:

- **Editare**: adăugați sau editați un model.
- **Trimitere mesaj**: trimiteți modelul ca mesaj SMS.
- **Ştergere**: ştergeți modelul.

Modele emoticonuri *(Meniul 5.1.5)*

Telefonul oferă emoticon-uri prestabilite, pe care le puteți utiliza când scrieți un mesaj nou. Utilizați acest meniu pentru a crea sau edita emoticon-uri.

În timpul vizualizării listei cu emoticon-uri, apăsați <**Opțiuni**> pentru a accesa următoarele opțiuni:

- **Adăugare**: adăugați un emoticon.
- **Editare**: editați emoticon-ul selectat.
- **Trimitere**: trimiteți mesajul utilizând emoticon-ul.
- **Ştergere**: ştergeți emoticon-ului.

Setări *(Meniul 5.1.6)*

Utilizați acest meniu pentru a particulariza setările SMS.

☑ Opțiunile de setare disponibile în acest meniu pot fi diferite în funcție de furnizorul de servicii.

- **Setări x** (unde **x** este numărul grupului de setare): fiecare grup are propriul submeniu.

  Centru servicii: stocați sau modificați numărul centrului de mesaje.

  Destinație implicită: stocați un număr de destinație implicit.

  Tip implicit: setați tipul de mesaj implicit.

  Perioadă de valabilitate implicită: setați durata de stocare a mesajelor pe serverul SMS.

  Nume grup setări: modificați numele grupului de setări.
- **Setări comune**: sunt disponibile următoarele opțiuni:

  Cale răspuns: permiteți destinatarilor să vă răspundă prin serverul SMS.

  Raport trimitere: setați rețeaua astfel încât să vă informeze când mesajele au fost livrate.

  Selectare purtător: selectați între **GSM** şi **GPRS preferat**, în funcție de rețea.

Ştergere toate *(Meniul 5.1.7)*

Utilizați acest meniu pentru a şterge toate mesajele SMS din fiecare cutie de mesaje.

1. Apăsați [OK/] pentru a selecta cutiile de mesaje de golit.
2. Apăsați <**Şterge**>.
3. Apăsați de două ori <**Da**> pentru a confirma ştergerea.

Stare memorie *(Meniul 5.1.8)*

Utilizați acest meniu pentru a verifica numărul de mesaje SMS pe care le-ați memorat şi numărul total de mesaje SMS pe care le puteți memora în fiecare tip de memorie.

Mesagerie vocală *(Meniul 5.1.9)*

Utilizați acest meniu pentru a stoca numărul serverului de mesagerie vocală şi pentru a vă accesa mesajele vocale.

☑ Trebuie să introduceți numărul serverului de mesagerie vocală înainte de a avea posibilitatea să accesați mesajele vocale. Furnizorul de servicii poate să vă dea numărul serverului de mesagerie vocală.

- **Conectare la mesageria vocală**: conectare la mesageria vocală, pentru a vă permite să vă ascultați mesajele. De asemenea, aveți posibilitatea să vă conectați la serverul de mesagerie vocală ținând apăsat [**1**] în modul Repaus.
- **Nr. server vocal**: schimbarea numărului de apel.

Difuzare *(Meniul 5.1.0)*

Serviciul de informații trimite mesaje scurte cu diverse subiecte, cum ar fi vremea sau traficul.

Utilizați acest meniu pentru a modifica setările pentru serviciu şi pentru a accesa mesajele difuzate.

- **Citire**: deschideți mesajele primite.

  În cutia **Volatil** se salvează mesaje din rețea până când telefonul este oprit.

  În cutia **Arhivă** se salvează mesaje din rețea pe termen nedefinit. Apăsați <**Opțiuni**> şi selectați **Salvare** când apare o notificare de tip text. Mesajul este salvat în cutia **Arhivă**.
- **Primire**: selectați dacă să primiți sau nu mesaje info.
- **Listă canale**: specificați canalele de la care recepționați mesaje info.
- **Limba**: selectați limbile preferate în care se afişează mesajele info.

Pentru detalii, luați legătura cu furnizorul de servicii.

Mesaje multimedia *(Meniul 5.2)*

Serviciul de mesaje multimedia (Multimedia Message Service - MMS) livrează mesaje care conţin o combinaţie de text, imagini şi sunete, de la un telefon la altul sau de la un telefon la o adresă de e-mail.

Primite *(Meniul 5.2.1)*

Acest meniu afişează mesaje MMS pe care le-aţi primit. Următoarele pictograme vă arată stările mesajelor:

- Notificare de mesaj citit
- Notificare de mesaj necitit
- Preluare de la server
- Procesarea solicitării dvs. în curs
- Nu s-a reuşit preluarea
- Citit
- Necitit

În timpul vizualizării unui mesaj, apăsaţi <**Opţiuni**> pentru a accesa următoarele opţiuni pentru mesaj:

- **Ştergere**: ştergeţi mesajul.
- **Răspuns**: răspundeţi expeditorului.
- **Returnare apel**: apelaţi expeditorul.
- **Salvare adresă**: extrageţi din mesaj URL-uri, adrese de e-mail sau numere de telefon.
- **Redirecţionare**: redirecţionaţi mesajul către alte persoane.
- **Salvare imagine**: salvaţi o imagine din mesaj în directorul **Imagini**.
- **Salvare sunet**: salvaţi un sunet din mesaj în directorul **Sunete**.
- **Proprietăţi**: accesaţi proprietăţile mesajului.

☑ Când selectaţi o notificare, aveţi posibilitatea să accesaţi **Recuperare** pentru a prelua mesajul de la serverul MMS.

Trimise *(Meniul 5.2.2)*

Acest meniu afişează mesaje MMS pe care le-aţi trimis. Următoarele pictograme vă arată stările mesajelor:

- În curs de trimitere
- Trimis
- Nu s-a reuşit trimiterea
- De trimis

În timpul vizualizării unui mesaj, apăsați <**Opțiuni**> pentru a accesa următoarele opțiuni:

- **Ştergere**: ştergeți mesajul.
- **Salvare adresă**: extrageți din mesaj URL-uri, adrese de e-mail sau numere de telefon.
- **Trimitere**: trimiteți sau retrimiteți mesajul.
- **Editare mesaj**: editați mesajul.
- **Proprietăți**: accesați proprietățile mesajului.

Ciornă *(Meniul 5.2.3)*

După crearea unui mesaj multimedia, aveți posibilitatea să-l stocați în această cutie de mesaje, pentru a-l trimite ulterior.

Aveți posibilitatea să vizualizați un mesaj şi să utilizați aceleaşi opțiuni ca şi în **Trimise**.

Scrie nou *(Meniul 5.2.4)*

Aveți posibilitatea să creați şi să trimiteți un mesaj MMS.

1. Introduceți subiectul mesajului şi apăsați <**OK**>.
2. Apăsați <**Opțiuni**> şi adăugați conținutul mesajului, utilizând una dintre următoarele opțiuni:
   - **Adăugare text**: adăugați text la mesaj.
   - **Adăugare imagine**: adăugați o imagine la mesaj.
   - **Adăugare sunet**: adăugați un clip audio la mesaj.
   - **Salvare**: salvați mesajul în cutia **Ciornă** sau în cutia **Modele**.
   - **Setări**: modificați setările mesajului.
   - **Adăugare destinație**: introduceți numerele sau adresele de destinație.
   - **Previzualizare**: afişați mesajul pe care l-ați creat.

   ☑ Dimensiunea maximă permisă pentru un mesaj poate să difere în funcție de furnizorul de servicii.
3. Pentru a modifica elementele adăugate, evidențiați unul şi apăsați <**Opțiuni**> pentru a accesa următoarele opțiuni:
   - **Editare text**/**Editare imagine**/**Editare sunet**: editați textul, imaginea sau sunetul.
   - **Adăugare pagină**: adăugați pagini. Treceți de la o pagină la alta apăsând [Stânga] sau [Dreapta] în ecranul mesajului.
   - **Ştergere**: ştergeți elementul din mesaj.
   - **Durată**: setați durata de afişare a paginii. După timpul specificat, ecranul trece automat la pagina următoare.
4. Când ați terminat, selectați din opțiuni **Trimitere**.

5. Selectați un tip de destinație (Către, Copie vizibilă, Copie ascunsă).
6. Selectați una dintre opțiunile **Număr telefon**, **E-mail** sau **Agendă telefon**.
7. Introduceți un număr de telefon sau o adresă de poștă electronică sau selectați un număr din agenda telefonică şi apăsați <**OK**>.
8. Pentru a adăuga mai multe destinații, selectați **Adăugare destinație** şi repetați de la pasul 6.
9. Pentru a introduce numere sau adrese suplimentare în alte tipuri de destinații, apăsați <⥁> şi repetați de la pasul 5.
10. După ce terminați, selectați **Trimitere mesaj**.

Modele *(Meniul 5.2.5)*

Utilizați acest meniu pentru a stoca mesaje MMS pe care le salvați ca modele, astfel încât să aveți posibilitatea de a le utiliza pentru a crea alte mesaje.

În timpul vizualizării unui model de mesaj, apăsați <**OK**> pentru a accesa următoarele opțiuni:

- **Editare mesaj**: trimiteți mesajul utilizând modelul.
- **Ştergere**: ştergeți modelul.

Ştergere toate *(Meniul 5.2.6)*

Utilizați acest meniu pentru a şterge toate mesajele MMS din fiecare cutie de mesaje.

1. Apăsați [OK/⸗] pentru a selecta cutiile de mesaje de golit.
2. Apăsați <**Ştergere**>.
3. Apăsați de două ori <**Da**> pentru a confirma ştergerea.

Stare memorie *(Meniul 5.2.7)*

Utilizați acest meniu pentru a vizualiza volumul de memorie disponibil pentru mesaje MMS şi volumul de memorie utilizat în prezent din fiecare cutie de mesaje.

Configurare *(Meniul 5.2.8)*

Utilizați acest meniu pentru a particulariza setările MMS.

- **Raport trimitere**: setarea rețelei astfel încât să vă informeze când mesajele au fost livrate.
- **Confirm. citire**: trimiteți o solicitare de confirmare de citire împreună cu mesajele dvs.
- **Descărc. autom.**: setați telefonul pentru a prelua sau nu de pe serverul MMS noile mesaje primite, fără notificare.

- **Acceptare mesaj**: selectați categoria de mesaje pe care doriți să le primiți.
- **Ascundere identitate**: ascundeți numărul propriu de telefon pe telefonul destinatarului.
- **Perioadă de valabilitate**: setați durata de stocare a mesajelor la centrul de mesaje.
- **Oră livrare**: setați perioada de întârziere înainte de expedierea mesajelor.
- **Prioritate**: setați nivelul de prioritate a mesajelor.
- **Raport permis**: setați rețeaua pentru a informa expeditorul când v-a fost furnizat un mesaj.
- **Durată pagină**: setați durata de afișare a unei pagini în mesajele trimise. După timpul specificat, ecranul trece automat la pagina următoare.

Profil MMS *(Meniul 5.2.9)*

Aveți posibilitatea să configurați setările de rețea necesare pentru MMS. Ultimul profil pe accesat se activează automat pentru trimiterea sau primirea mesajelor ulterioare.

☑ Consultați furnizorul de servicii înainte de a modifica setările MMS de la telefon.

- **Nume profil**: asociați un nume la profilul MMS.
- **URL conexiune**: introduceți adresa serverului MMS propriu.
- **Securitate**: selectați un mod de transmisie a datelor.
- **Adresă IP**: introduceți adresa gateway-ului.
- **Nume utilizator**: introduceți identitatea utilizatorului.
- **Parola**: introduceți parola.
- **APN**: introduceți numele punctului de acces utilizat pentru adresa serverului MMS.

Mesaje server *(Meniul 5.3)*

Utilizați acest meniu pentru a accesa mesaje de la serverul Web.

- **Primite**: vizualizați mesajele server pe care le-ați primit.
- **Recepționat**: determinați dacă telefonul primeşte sau nu mesaje server.

  Niciodată: telefonul respinge mesajele server.

  Întotdeauna: telefonul primeşte toate mesajele server.
- **Ştergere toate**: ştergeți toate mesajele server.

Divertisment *(Meniul 6)*

Meniul **Divertisment** vă permite să utilizaţi navigatorul Web, să jucaţi jocuri Java şi să accesaţi imagini şi sunete stocate în memoria telefonului.

Pentru a accesa acest meniu, apăsaţi <**Meniu**> în modul repaus şi selectaţi **Divertisment**.

Navigator WAP *(Meniul 6.1)*

Protocolul Wireless Application Protocol (WAP - Protocol pentru aplicaţii fără fir) al telefonului vă permite să accesaţi Internetul. De pe Internetul, aveţi posibilitatea să accesaţi informaţii actuale şi o mare diversitate de conţinut media, precum jocuri, imagini de fundal şi tonuri de apel.

Home *(Meniul 6.1.1)*

Utilizaţi acest meniu pentru a vă conecta telefonul la reţea şi a încărca pagina de pornire a furnizorului de servicii Wireless Web. În modul Repaus, aveţi posibilitatea să apăsaţi şi tasta [OK/i].

Navigarea cu navigatorul Web

Pentru	Apăsaţi
a defila printre elementele din navigator	[Sus] sau [Jos].
a selecta un element din navigator	[OK/i].
a reveni la pagina anterioară	[**C**].

Utilizarea opţiunilor de pagină

Din oricare pagină Web, ţineţi apăsat pe [*] pentru a accesa opţiunile următoare:

- **Reîncărcare**: reîncărcaţi pagina curentă cu informaţii actualizate.
- **Pag. de start**: reveniţi la pagina de pornire.
- **Mergi la URL**: introduceţi manual o adresă URL.
- **Afişare URL**: vizualizaţi adresa URL a paginii Web curente.
- **Editare URL pag. de start**: schimbaţi pagina de utilizat ca pagină de pornire.

- **Ştergere cache**: ştergeți informațiile stocate în memoria cache.
- **Primite**: citiți mesajele primite de la un server Web.

Ieşiți din navigatorul Web.

Apăsați [ ] pentru a ieşi din navigator.

Favorite *(Meniul 6.1.2)*

Utilizați acest meniu pentru a salva adrese URL pentru a accesa rapid pagini Web.

Adăugarea unui element favorit

1. Selectați o locație liberă.
2. Introduceți o adresă URL şi apăsați <**Introd.**>.
3. Introduceți un titlu pentru elementul favorit şi apăsați <**Introd.**>.

Accesarea unei pagini marcate ca favorită

Prin selectarea unui element favorit se lansează navigatorul Web şi se accesează pagina Web asociată.

Utilizarea opțiunilor pentru elementele favorite

După salvarea unui element, apăsați <**Opțiuni**> pentru a accesa următoarele opțiuni:

- **Mergi la URL**: accesați pagina Web marcată ca favorită.
- **Editare**: editați adresa URL şi titlul elementului favorit.
- **Ştergere**: ştergeți elementul favorit.

http:// *(Meniul 6.1.3)*

Utilizați acest meniu pentru a introduce manual o adresă URL şi a accesa pagina Web asociată.

Setări *(Meniul 6.1.4)*

Utilizați acest meniu pentru a configura serverele pentru navigatorul Web. Contactați furnizorul de servicii pentru detalii privind opțiunile pentru setări.

Pentru fiecare server, sunt disponibile următoarele opțiuni:

- **Nume profil**: asociați un nume la profilul serverului.
- **URL pag. start**: setați adresa paginii de start.
- **Securitate**: selectați un mod de transmisie a datelor.
- **Purtător**: selectați un purtător pentru fiecare tip de adresă de rețea accesată; **GPRS** sau **Date**.

*Când purtătorul este setat ca **GPRS***:

- **Adresa IP**: introduceți adresa gateway-ului Web.
- **Nume utilizator**: introduceți identitatea utilizatorului.

- **Parolă**: introduceți parola.
- **APN**: introduceți numele punctului de acces al gateway-ului rețelei GPRS.

*Când purtătorul este setat ca **Date***:

- **Adresa IP**: introduceți adresa gateway-ului Web.
- **Nume conectare**: introduceți identitatea utilizatorului.
- **Parolă**: introduceți parola.
- **Nr. dial-up**: introduceți numărul de telefon al serverului PPP.
- **Apel tip date**: selectați un tip de apel de date.

Ştergere cache *(Meniul 6.1.5)*

Utilizați acest meniu pentru a şterge memoria cache, care este memoria temporară a telefonului, în care se stochează paginile Web accesate cel mai recent.

Jocuri *(Meniul 6.2)*

Utilizând navigatorul Web, aveți posibilitatea să descărcați aplicații Java din diferite surse şi să le stocați în telefon.

☑ Serviciile Java pot să nu fie disponibile, în funcție de furnizorul de servicii.

Pornirea unui joc

1. Selectați jocul dorit în lista Jocuri.
2. În ecranul de start al jocului, aveți posibilitatea să accesați următoarele opțiuni:
   - **START GAME**: începeți un nou joc.
   - **CONTINUE**: continuați ultimul joc pe care l-ați jucat.
   - **HIGH SCORE**: vizualizați tabela cu scorurile cele mai mari. Această opțiune poate să nu fie disponibilă pentru unele jocuri.
   - **HOW TO PLAY**: vizualizați regulile jocului şi funcțiile tastelor în joc.
   - **OPTION**: comută sunetul jocului pe pornit sau oprit.
3. Apăsați [OK/] pentru a confirma selecția.

Vizualizarea informațiilor despre joc

Defilați la jocul pe care îl doriți şi apăsați <**Info**>.

Schimbarea setărilor DNS

Poate să fie necesar să schimbați setările DNS ale serverului Java la instrucțiunile furnizorului de servicii.

1. Selectați **Setări** din lista Jocuri.
2. Introduceți adresa DNS principală şi apăsați <**OK**>.

3. Introduceți adresa DNS secundară şi apăsați <**OK**>.

Sunete *(Meniul 6.3)*

Acest meniu afişează sunetele descărcate din Wireless Web sau primite în mesaje.

Când accesați un sunet, apăsați <**Opțiuni**> pentru a accesa următoarele opțiuni:

- **Redenumire**: schimbați numele sunetului.
- **Ştergere**: ştergeți sunetul.
- **Setare ca sonerie**: setați sunetul ca ton de apel.

Imagini *(Meniul 6.4)*

Acest meniu afişează imaginile descărcate din Wireless Web sau primite în mesaje.

Când accesați o imagine, apăsați <**Opț.**> pentru a accesa următoarele opțiuni:

- **Redenumire**: schimbați numele imaginii.
- **Ştergere**: ştergeți imaginea.
- **Setare ca fundal**: setați imaginea ca fundal pentru ecranul de repaus.

Ştergere toate *(Meniul 6.5)*

Utilizați acest meniu pentru a şterge toate obiectele descărcate în folderele **Jocuri**, **Sunete** şi **Imagini**.

1. Apăsați [OK/#] pentru a selecta folderele de golit.
2. Apăsați <**Şterge**>.
3. Apăsați de două ori <**Da**> pentru a confirma ştergerea.

Stare memorie *(Meniul 6.6)*

Utilizați acest meniu pentru a verifica volumul total de memorie pentru articole media şi volumul de memorie utilizat în prezent din fiecare cutie media.

Agenda *(Meniul 7)*

Caracteristica Agendă vă permite să țineți evidența programului şi a activităților şi să înregistrați note vocale. De asemenea, aveți posibilitatea să setați ora şi data şi să utilizați caracteristici convenabile, precum un ceas deşteptător, un calculator şi un convertor valutar.

Pentru a accesa acest meniu, apăsați <**Meniu**> în modul repaus şi selectați **Agenda**.

Alarmă *(Meniul 7.1)*

Utilizați acest meniu pentru a seta alarme care să sune la anumite ore.

Setarea unei alarme

1. Selectați tipul de alarmă.
2. Introduceți ora la care să sune alarma şi apăsați [OK/i].
3. Selectați **AM** sau **PM** în formatul orar cu 12 ore.
4. Dacă în primul pas ați selectat **Ceas deşteptător**, alegeți **Luni până vineri** sau **Luni până sâmb**.

Oprirea unei alarme

- Când sună alarma, apăsați orice tastă.
- Pentru a anula setarea unei alarme, accesați-o, apăsați <**Opțiuni**> şi selectați **Dezactivare alarmă**.
- Pentru a elimina toate setările alarmei, selectați **Dezactivare alarmă** din ecranul Alarmă.

Setarea alarmei să sune chiar dacă telefonul este oprit

Din ecranul Alarmă, selectați **Pornire automată** → **Activare**.

Dacă telefonul este oprit când este ora să sune alarma, telefonul porneşte şi sună alarma.

Calendar *(Meniul 7.2)*

Utilizați acest meniu pentru a consulta calendarul, a scrie note sau pentru a seta alarme care să acționeze ca memento.

Scrierea unei note

1. Selectați o dată din calendar.
2. Introduceți nota şi apăsați <**OK**>.
3. Apăsați [OK/i] pentru a seta o alarmă să sune în ziua aleasă.

   În caz contrar, apăsați <**Sar**>.

4. Introduceți ora la care să sune alarma şi apăsați [OK/i].
   Pentru a selecta o melodie pentru alarmă, apăsați <**Melodie**>.
5. Selectați **AM** sau **PM** în formatul cu 12 ore.
   Culoarea datei din calendar se schimbă în roz pentru a indica existența unei note pentru data respectivă.

Vizualizarea unei note

1. Selectați o dată din calendar care are note.
2. Apăsați [Sus] sau [Jos] pentru a vizualiza alte note programate pentru acea zi.

Utilizarea opțiunilor pentru note din calendar

Din ecranul calendarului, apăsați <**Opțiuni**> pentru a accesa următoarele opțiuni:

- **Căutare toate**: vizualizați toate notele pe care le-ați creat.
- **Ştergere toate**: ştergeți toate notele.
- **Mergi la data**: mergeți la o anumită dată.
- **Ieşire**: ieşiți din meniul **Calendar**.

În timpul vizualizării unei note, apăsați <**Opțiuni**> pentru a accesa următoarele opțiuni:

- **Nou**: adăugați o notă.
- **Editare**: editați nota.
- **Alarmă**: setați o alarmă pentru notă.
- **Ştergere**: ştergeți nota.
- **Copiere la**: copiați nota la altă dată.
- **Mutare la**: modificați data notei.

Ora şi data *(Meniul 7.3)*

Utilizați acest meniu pentru a schimba ora şi data afişate pe telefon. Înainte de setarea orei şi a datei, specificați zona orară în **Ora pe glob**.

- **Fixare oră**: introduceți ora curentă.
- **Fixare dată**: introduceți data curentă.
- **Ora pe glob**: setați zona orei locale şi căutați ce oră este în altă parte a lumii.
- **Format oră**: selectați un format orar cu 12-ore sau cu 24-de ore.

Calculator *(Meniul 7.4)*

Utilizați acest meniu pentru a efectua funcțiile matematice elementare, precum adunarea, scăderea, înmulțirea și împărțirea.

1. Introduceți primul număr.
   - Apăsați <**.()**> pentru a insera un punct zecimal sau o paranteză.
   - Pentru a deplasa cursorul, apăsați [✳] sau [#].
2. Apăsați tastele de navigare pentru a accesa funcția matematică pe care o doriți.
3. Introduceți al doilea număr.
4. Apăsați [OK/] pentru a vizualiza rezultatul.
5. Dacă este necesar, repetați de la pasul 2 pentru continuarea calculului.

Listă activități *(Meniul 7.5)*

Utilizați acest meniu pentru a crea activități și a le gestiona.

Crearea unei activități

1. Apăsați <**Nou**>.
2. Introduceți o activitate și apăsați <**OK**>.
3. Selectați un nivel de prioritate.
4. Introduceți termenul limită și apăsați [OK/].

Vizualizarea unei activități

Când selectați meniul Listă activități, activitățile se afișează cu un marcaj de selectare, dacă activitatea a fost îndeplinită, și cu un indicator al nivelului de prioritate; pentru Ridicată, pentru Normală și pentru Scăzută.

Pentru a schimba starea unei anumite activități, apăsați [✳].

În timpul vizualizării unei activități sau a listei de activități, apăsați <**Opțiuni**> pentru a accesa următoarele opțiuni:

- **Nou**: adăugați o activitate.
- **Marcare**: modificați starea activității.
- **Editare**: editați activitatea.
- **Sortare**: sortați activitățile după prioritate sau stare.
- **Copiere**: copiați activitatea.
- **Copiere în calendar**: copiați activitatea în calendar ca notă.
- **Ştergere**: ştergeți activitatea.

- **Ştergere toate**: ştergeți toate activitățile.
- **Ieşire**: ieşiți din meniul **Listă activități**.

Notă vocală *(Meniul 7.6)*

Utilizați acest meniu pentru a înregistra note vocale. O notă vocală poate să dureze până la 30 de secunde.

Înregistrare voce *(Meniul 7.6.1)*

1. Apăsați <**Înreg.**> pentru a începe înregistrarea.
2. Vorbiți în microfon.
3. Când apăsați <**Oprire**> sau când expiră timpul de înregistrare, se afişează următoarele opțiuni:
   - **Redare**: redați nota vocală.
   - **Reînregistrare**: renunțați la notă şi înregistrați alta.
   - **Salvare**: salvați nota.
   - **Ieşire**: anulați înregistrarea şi ieşiți din meniul **Înregistrare voce**.
4. Selectați **Salvare** pentru a salva nota vocală.
5. Introduceți un nume al notei vocale şi apăsați <**OK**>.

Listă note *(Meniul 7.6.2)*

Utilizați acest meniu pentru a accesa lista de note vocale pe care le-ați înregistrat.

Apăsați <**Opțiuni**> pentru a accesa următoarele opțiuni:

- **Redare**: redați nota vocală.
- **Trimitere**: trimiteți nota vocală prin MMS.
- **Redenumire**: schimbați numele notei vocale.
- **Proprietăți**: accesați proprietățile notei vocale.
- **Ştergere**: ştergeți nota vocală.

Ştergere toate *(Meniul 7.6.3)*

Utilizați acest meniu pentru ştergerea simultană a tuturor notelor vocale pe care le-ați înregistrat.

Stare memorie *(Meniul 6.6.4)*

Aveți posibilitatea să verificați volumul total de memorie şi volumul utilizat în prezent pentru note vocale.

Schimb valutar *(Meniul 7.7)*

Utilizați acest meniu pentru a face conversii valutare.

1. Introduceți raportul de schimb pentru moneda străină şi apăsați <**OK**>.
2. Introduceți volumul monedei sursă pentru care faceți conversia şi apăsați <**OK**>.

   Pe ecran se afişează suma pe care ați introdus-o şi echivalentul acesteia în moneda străină.

Agendă telefon *(Meniul 8)*

Aveți posibilitatea să stocați numere de telefon pe cartela SIM şi în memoria telefonului. Memoriile cartelei SIM şi a telefonului, deşi sunt fizic separate, sunt utilizate ca o singură entitate numită Agendă telefon.

Pentru a accesa acest meniu, apăsați <**Meniu**> în modul Repaus şi selectați **Agendă telefon** sau apăsați <**Agendă**>.

Căutare *(Meniul 8.1)*

Utilizați acest meniu pentru a căuta numere în agenda telefonică.

Căutarea unei înregistrări

1. Introduceți primele litere ale numelui pe care doriți să-l găsiți.
2. Selectați o intrare din lista Agendă telefon.
3. Defilați la un număr şi apăsați [ ] pentru a-l apela sau apăsați <**Opțiuni**> pentru a accesa opțiunile agendei telefonice.

Utilizarea opțiunilor pentru agenda telefonică

Când vizualizați o înregistrare, apăsați <**Opțiuni**> pentru a accesa următoarele opțiuni:

- **Lipire**: lipiți numărul în modul normal de apelare.
- **Editare**: editați informațiile înregistrării.
- **Ştergere**: ştergeți numărul.
- **Copiere**: copiați numărul în memoria telefonului sau pe cartela SIM.
- **Grup apelare**: asociați un grup de apelare.

- **Adăugare înreg.**: adăugați o înregistrare.
- **Trimitere prin IrDA**: trimiteți înregistrarea prin portul în infraroşu.

Înregistr. nouă *(Meniul 8.2)*

Utilizați acest meniu pentru a adăuga un număr în agenda telefonică.

Stocarea unei înregistrări în memoria telefonului

1. Selectați un tip de număr.
2. Selectați **Telefon**.
3. Introduceți un nume şi apăsați <**OK**>.
4. Introduceți un număr sau o adresă de poştă electronică şi apăsați <**Salvare**>.
5. Dacă doriți, schimbați numărul locației şi apăsați <**OK**>.

Stocarea unei înregistrări pe cartela SIM

1. Selectați un tip de număr.
2. Selectați **SIM**.
3. Introduceți un nume şi apăsați <**OK**>.
4. Introduceți un număr şi apăsați <**Salvare**>
5. Dacă doriți, schimbați numărul locației şi apăsați <**OK**>.

Căutare grup *(Meniul 8.3)*

Utilizați acest meniu pentru a căuta înregistrările din agenda telefonică în grupuri de apelare.

1. Introduceți primele litere ale numelui grupului.
2. Selectați un grup.
3. Selectați numele dorit.
4. Apăsați [ ] pentru a apela numărul sau <**Opțiuni**> pentru a accesa opțiunile din agenda telefonică.

Editare grup *(Meniul 8.4)*

Utilizați acest meniu pentru a edita proprietățile grupului de apelare.

Din lista de grupuri, apăsați <**Opțiuni**> pentru a accesa următoarele opțiuni:

- **Ton apel**: setați un ton de apel pentru apelurile primite de la grup.
- **Ton SMS**: setați un ton de apel pentru mesajele primite de la grup.

- **Grafic**: setați o pictogramă pentru apelurile primite de la grup.
- **Nume grup**: asociați un nume pentru grup.

Apelare rapidă *(Meniul 8.5)*

Utilizați acest meniu pentru a asocia numere de apelare rapidă (de la 2 la 9) pentru opt dintre numerele cel mai frecvent apelate.

Asocierea înregistrărilor de apelare rapidă

1. Selectați o tastă de la **2** la **9**. Tasta **1** este rezervată pentru serverul de mesagerie vocală.
2. Selectați o intrare din lista Agendă telefon.
3. Selectați un număr, dacă înregistrarea are mai multe numere.

Gestionarea înregistrărilor de apelare rapidă

În timpul vizualizării ecranului Apelare rapidă, apăsați <**Opțiuni**> pentru a accesa următoarele opțiuni:

- **Schimbare**: asociați un alt număr unei taste.
- **Ştergere**: ştergeți setareai de apelare rapidă asociată unei taste.
- **Ştergere toate**: ştergeți setările de apelare rapidă pentru toate tastele.
- **Număr**: verificați numele şi numărul asociate unei taste.

Apelarea înregistrărilor de apelare rapidă

În modul Repaus, țineți apăsată tasta corespunzătoare.

Ştergere toate *(Meniul 8.6)*

Utilizați acest meniu pentru a şterge toate înregistrările din agenda telefonică.

1. Apăsați [OK/#] pentru a selecta locațiile de golit.
2. Apăsați <**Şterge**>.
3. Introduceți parola telefonului şi apăsați <**OK**>.
4. Apăsați de două ori <**Da**> pentru a confirma ştergerea.

Stare memorie *(Meniul 8.7)*

Utilizați acest meniu pentru a verifica numărul total de înregistrări care pot fi stocate şi numărul de înregistrări pe care le-ați stocat în memoria telefonului sau pe cartela SIM.

SDN *(Meniul 8.8)*

Acest meniu este disponibil atunci când cartela SIM acceptă Service Dialling Numbers (Numere apelare servicii) (SDN). Utilizați acest meniu pentru a vizualiza lista de numere SDN asociate de furnizorul de servicii, inclusiv numere de urgență, de obținere a numerelor de telefon ale abonaților şi numere de mesagerie vocală.

Defilați la numărul dorit şi apăsați <**Apelare**> sau [ ].

Setări telefon *(Meniul 9)*

Utilizați acest meniu pentru a particulariza setările telefonului. De asemenea, aveți posibilitatea să restabiliți setările la valorile lor implicite.

Pentru a accesa acest meniu, apăsați <**Meniu**> în modul repaus şi selectați **Setări telefon**.

Infraroşu activat *(Meniul 9.1)*

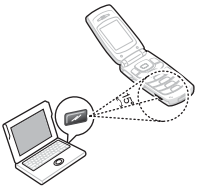
Utilizați acest meniu pentru a trimite sau primi date la sau de la computere sau telefoane compatibile IrDA, prin portul în infraroşu.

Cu un PC *(Meniul 9.1.1)*

Utilizați acest meniu pentru a folosi caracteristica de infraroşu cu un computer.

Pentru a utiliza o conexiune în infraroşu, este necesar:

- să configurați şi să activați pe computer un port în infraroşu compatibil IrDA.
- să activați în telefon caracteristica în infraroşu; pictograma IrDA ( ) apare pe linia de sus a afişajului.
- să aliniați portul IrDA de pe telefon cu portul IrDA de pe computer sau de pe alt telefon.



Conexiunea este gata pentru transmisia de date.

Dacă nu există nici o comunicare între telefon şi dispozitivul compatibil IrDA în decurs de 30 de secunde de la activarea caracteristicii, aceasta se dezactivează în mod automat.

Cu un alt telefon *(Meniul 9.1.2)*

Utilizați acest meniu pentru a trimite sau primi înregistrări din agenda telefonică de pe un alt telefon compatibil.

Recepționarea de date de la alt telefon

1. Aliniați între ele porturile IrDA ale celor două telefoane.
2. Când se afişează lista datelor recepționate, selectați una dintre următoarele două opțiuni:

   Pentru a salva un element:

   1. Selectați din listă elementul dorit.
   2. Apăsați <**Opțiuni**> şi selectați **Salvare** pentru a salva datele.

      În caz contrar, selectați **Îndepărtare** pentru a şterge datele.

   Pentru a salva toate datele:

   1. Din lista de elemente, apăsați <**Opțiuni**> pentru a selecta una dintre următoarele opțiuni:
      - **Salvare toate Vcard**: salvați toate înregistrările din agenda telefonică.
      - **Eliminare toate Vcard**: ştergeți toate înregistrările din agenda telefonică.
   2. Când este activat modul FDN (Fixed Dialling Number – Număr de apelare fixată), introduceți codul PIN2 şi apăsați <**OK**>.
   3. Apăsați <**Salvare**> pentru a salva înregistrările.

Trimiterea agendei telefonice

Aveți posibilitatea să trimiteți înregistrările din agenda telefonică printr-o conexiune IrDA.

1. Accesați **Agendă telefon** → **Căutare**.
2. Selectați o înregistrare.
3. Defilați la un număr.
4. Apăsați <**Opțiuni**> şi selectați **Trimitere prin IrDA**.

Setări ecran *(Meniul 9.2)*

Utilizați acest meniu pentru a modifica setările pentru ecran şi lumina.

Imagine fundal *(Meniul 9.2.1)*

Aveți posibilitatea să schimbați imaginea de fundal şi setările pentru textul din modul repaus.

- **Listă fundaluri**: selectați o imagine de fundal.
- **Afişare text**: determinați telefonul să afişeze ora şi data.
- **Culoare text**: selectați o culoare pentru text.

Luminozitate *(Meniul 9.2.2)*

Aveți posibilitatea să reglați luminozitatea ecranului pentru diverse condiții de iluminare.

Contrast *(Meniul 9.2.3)*

Aveți posibilitatea să reglați contrastul ecranului pentru diverse condiții de iluminare.

Lumină fundal *(Meniul 9.2.4)*

Aveți posibilitatea să selectați durata de timp în care lumina de fundal şi ecranul vor sta aprinse.

- **Lumină fundal pornită**: selectați durata pentru care lumina de fundal rămâne aprinsă.
- **Lumină fundal estompată**: selectați durata pentru care afişajul este în mod estompat după dezactivarea luminii de fundal. După un timp specificat, ecranul se dezactivează.

Lumină serviciu *(Meniul 9.2.5)*

LED-ul de serviciu de pe fața telefonului indică faptul că există un serviciu disponibil pe telefon. Utilizați acest meniu pentru a seta dacă lumina de serviciu va fi utilizată sau nu.

Logo grafic *(Meniul 9.2.6)*

Utilizați acest meniu pentru a afişa logo-ul furnizorului de servicii în locul numelui său.

Culoare font apelare *(Meniul 9.2.7)*

Utilizați acest meniu pentru a selecta o culoare de font pentru numerele pe care le introduceți când efectuați un apel.

Mesaj de întâmpinare *(Meniul 9.3)*

Utilizați acest meniu pentru a intra în mesajul de salut care este afişat pentru puțin timp când porniți telefonul.

Număr propriu *(Meniul 9.4)*

Utilizați această caracteristică pentru a vă verifica numerele de telefon sau pentru a asocia un nume la fiecare număr. Modificările făcute aici nu afectează numerele reale de abonat de pe cartela SIM.

Limbă *(Meniul 9.5)*

Utilizați acest meniu pentru a selecta una dintre limbile pentru textul de pe ecran.

Securitate *(Meniul 9.6)*

Utilizați acest meniu pentru a proteja telefonul împotriva utilizării neautorizate prin gestionarea celor câteva coduri de acces ale telefonului şi ale cartelei SIM.

☑ Dacă introduceți un cod PIN /PIN2 incorect de trei ori la rând, cartela SIM se blochează. Pentru a o debloca, trebuie să introduceți codul PUK/PUK2 (Personal Unblocking Key - Cheie personală de deblocare). Codurile sunt furnizate de către operatorul de rețea.

Verificare PIN *(Meniul 9.6.1)*

Codul PIN (Personal Identify Number - Număr personal de identificare) compus din 4 până la 8 cifre vă protejează cartela SIM împotriva utilizării neautorizate. Când este activată această caracteristică, telefonul solicită codul PIN de fiecare dată când este pornit.

Schimbare PIN *(Meniul 9.6.2)*

Utilizați acest meniu pentru a schimba codul PIN. Caracteristica Verificare PIN trebuie să fie activată pentru a utiliza această caracteristică.

Blocare telefon *(Meniul 9.6.3)*

Caracteristica Blocare telefon blochează telefonul împotriva utilizării neautorizate.

Când este activată această caracteristică, trebuie să introduceți o parolă pentru telefon compusă din 4 până la 8 cifre de fiecare dată când este pornit telefonul.

Parola este prestabilită la **00000000**. Pentru a schimba parola, utilizați meniul **Schimbare parolă**.

Schimbare parolă *(Meniul 9.6.4)*

Utilizați acest meniu pentru a schimba parola telefonului.

Protejat *(Meniul 9.6.5)*

Utilizați acest meniu pentru a bloca accesul la propriul conținut media, inclusiv mesaje MMS, note vocale, imagini şi sunete.

1. Apăsați [OK/#] pentru a selecta elementele de blocat.
2. Apăsați <**OK**> pentru a bloca elementele marcate.
3. Introduceți parola telefonului şi apăsați <**OK**>.

Pentru a accesa un element blocat, trebuie să introduceți parola telefonului.

Blocare SIM *(Meniul 9.6.6)*

Caracteristica de blocare a cartelei SIM permite ca telefonul să funcționeze numai cu cartela SIM curentă prin asocierea unui cod de blocare SIM. Pentru a utiliza o altă cartelă SIM, trebuie să introduceți codul de blocare SIM.

Mod FDN *(Meniul 9.6.7)*

Modul FDN (Fixed Dialling Number - Număr de apelare fixată), dacă este acceptat de cartela SIM, vă restricționează apelurile pe care le efectuați la un set limitat de numere de telefon.

Când această caracteristică este activată, aveți posibilitatea să apelați numai numere de telefon stocate pe cartela SIM.

Schimbare PIN2 *(Meniul 9.6.8)*

Dacă este acceptată de cartela SIM, caracteristica Schimbă PIN2 vă modifică codul PIN2 actual.

Setări suplimentare *(Meniul 9.7)*

Aveți posibilitatea să activați sau să dezactivați caracteristica de reapelare sau pe cea de răspuns automat.

- **Reapelare autom.**: setați telefonul pentru a face până la zece încercări de a reapela un număr de telefon după o apelare nereuşită.
- **Clapetă activă**: răspundeți la un apel primit deschizând telefonul.
- **Răsp. orice tastă**: răspundeți la un apel primit apăsând orice tastă, cu excepția tastei <**Respins**> sau [ ].

Scurtături *(Meniul 9.8)*

Aveți posibilitatea să utilizați tastele de navigare ca şi taste de comenzi rapide pentru a accesa anumite meniuri direct din modul Repaus. Utilizați acest meniu pentru a modifica asocierea de comenzi rapide (scurtături) pentru taste.

1. Selectați o tastă de utilizat ca tastă de comandă rapidă.
2. Selectați un meniu care să fie asociat tastei.

Resetări *(Meniul 9.9)*

Utilizați acest meniu pentru a reseta setările de telefon pe care le-ați modificat.

Introduceți parola telefonului compusă din 4 până la 8 cifre şi apăsați <**OK**>.

☑ Parola este prestabilită la **00000000**. Aveți posibilitatea să schimbați această parolă. ▶ pag. 56

Rezolvarea problemelor

Ajutor şi cerințe personale

Pentru a economisi timpul şi cheltuielile cu un apel inutil la service, efectuați verificările simple din această secțiune înainte de a lua legătura cu un expert service.

Când porniți telefonul pot apărea următoarele mesaje:

"Introduceți cartela SIM"

- Asigurați-vă dacă este corect instalată cartela SIM.

"Telefon blocat Introd. parola"

- A fost activată funcția de blocare automată. Înainte de a utiliza telefonul este necesar să introduceți parola.

"Introduceți PIN"

- Utilizați telefonul pentru prima dată. Este necesar să introduceți codul PIN, primit împreună cu cartela SIM.
- Este activată caracteristica Verificare PIN. La fiecare pornire a telefonului, trebuie introdus codul PIN. Pentru a dezactiva această caracteristică, utilizați meniul **Verificare PIN**.

"Introduceți PUK"

- Codul PIN a fost introdus greşit de trei ori la rând şi cartela SIM este acum blocată. Introduceți codul PUK, pe care vi l-a dat furnizorul de servicii.

Se afişează "Lipsă rețea", "Eroare de rețea" sau "Neefectuat"

- S-a pierdut conectarea la rețea. Este posibil să vă aflați într-o zonă cu semnal slab. Deplasați-vă şi încercați din nou.
- Încercați să accesați o opțiune pentru care nu aveți abonament la furnizorul de servicii. Pentru detalii suplimentare, contactați furnizorul de servicii.

Ați introdus un număr, dar acesta nu a fost încă format

- Asigurați-vă că ați apăsat [ ].
- Asigurați-vă că ați accesat rețeaua corectă.
- Asigurați-vă că nu ați setat o opțiune de blocare a apelurilor efectuate.

Corespondentul dvs. nu vă poate contacta

- Asigurați-vă că telefonul este pornit. ([ ] apăsat pentru mai mult decât o secundă.)
- Asigurați-vă că accesați rețeaua corectă.
- Asigurați-vă că nu ați setat o opțiune de blocare a apelurilor primite.

Corespondentul dvs. nu vă poate auzi

- Asigurați-vă că ați oprit microfonul.
- Asigurați-vă că țineți telefonul destul de aproape de gură. Microfonul este amplasat în partea inferioară a telefonului.

Telefonul începe să emită sunete scurte, iar pe ecran apare cu intermitență mesajul "Atenție Baterie descărcată"

- Bateria nu este suficient încărcată. Reîncărcați bateria.

Calitatea audio a apelului este slabă

- Verificați pe afişaj indicatorul de putere a semnalului ( ). Numărul de bare indică puterea semnalului de la puternic ( ) până la slab ( ).
- Încercați să mişcați puțin telefonul sau să vă apropiați de fereastră, dacă vă aflați într-o clădire.

Nu se formează nici un număr, atunci când reapelați o înregistrare din agenda telefonică

- Utilizați meniul **Căutare** pentru a avea siguranța că numărul a fost stocat corect.
- Memorați din nou numărul, dacă este necesar.

Bateria nu se încarcă în mod corespunzător sau telefonul se închide uneori singur.

- Curățați bornele de încărcare cu o cârpă moale şi curată, atât pe telefon, cât şi pe baterie.

Dacă îndrumările de mai sus nu vă ajută să rezolvați problema, notați:

- Modelul şi seria telefonului
- Detaliile privind garanția
- Descrierea clară a problemei

Apoi contactați distribuitorul local sau reprezentanța de service Samsung.

Informații importante pentru sănătate şi siguranță

Informații privind certificarea SAR

Acest telefon îndeplineşte cerințele Uniunii Europene (UE) în privința expunerii la undele radio.

Telefonul dvs. reprezintă un emițător-receptor radio. Este proiectat şi produs astfel încât să nu depăşească limitele recomandate de Consiliul Uniunii Europene pentru expunerea la energia de radiofrecvență (RF). Aceste limite fac parte din principiile directoare şi stabilesc nivelurile maxime de expunere la RF pentru populație. Principiile directoare au fost stabilite de organizații independente prin evaluarea minuțioasă, periodică a studiilor ştiințifice referitoare la expunerea la undele radio. Limitele oferă o marjă substanțială, creată pentru siguranța tuturor persoanelor, fără deosebire de vârstă sau stare de sănătate.

Standardul de expunere pentru telefoane mobile se exprimă printr-o unitate de măsură cunoscută sub denumirea de SAR (Rata de Absorbție Specifică). Limita SAR recomandată de Consiliul UE este de 2,0 W/kg*.

Cea mai mare valoare SAR pentru acest model de telefon a fost 0,740 W/kg.

Testele SAR se efectuează utilizând poziții standard de operare, cu telefonul emițând la cel mai mare nivel de putere certificat, în toate benzile de frecvență testate. Chiar dacă SAR este determinat la cel mai mare nivel de putere, nivelul SAR real al telefonului în timpul operării poate fi mult sub valoarea maximă. Aceasta deoarece telefonul este conceput să funcționeze la niveluri de putere multiple, astfel încât să utilizeze numai puterea necesară pentru conectare în rețea. În general, cu cât sunteți mai aproape de o stație de bază, cu atât mai mică va fi puterea de emisie a telefonului.

Înainte ca un nou model de telefon să fie pus în vânzare, trebuie demonstrată satisfacerea Directivei europene R&TTE. Această directivă include, ca o cerință esențială, protecția sănătății şi siguranța utilizatorului şi a oricărei alte persoane.

* Limita SAR pentru telefoanele mobile utilizate de publicul larg este de 2,0 Watt/kilogram (W/kg) mediată pe zece grame de țesut organic. Limita încorporează un coeficient de siguranță substanțial, pentru protecția suplimentară a persoanelor şi pentru a ține cont de orice variații în măsurători. Valorile SAR pot varia în funcție de cerințele naționale de raportare şi de banda rețelei.

Precauții la utilizarea bateriilor

- Nu utilizați niciodată un încărcător sau o baterie deteriorate în orice fel.
- Utilizați bateria numai în scopul pentru care a fost produsă.
- Dacă utilizați telefonul lângă o stație de bază a rețelei, acesta consumă mai puțină putere, iar timpii de convorbire şi de aşteptare sunt mult influențați de puterea semnalului pe rețeaua celulară şi de parametrii stabiliți de operatorul rețelei.
- Timpul de încărcare a bateriei depinde de cât este de descărcată bateria şi de tipul bateriei şi al încărcătorului utilizate. Bateria poate fi încărcată şi descărcată de sute de ori, dar se va uza cu timpul. Când timpul de utilizare (timpul de convorbire şi timpul de aşteptare) este în mod evident mai scurt decât normalul, trebuie să cumpărați o baterie nouă.
- Dacă nu este utilizată, o baterie complet încărcată se va descărca de la sine, cu timpul.
- Utilizați numai baterii originale Samsung, şi reîncărcați bateria numai cu încărcătoare originale Samsung. Dacă încărcătorul nu se utilizează, acesta trebuie deconectat de la sursa de alimentare. Nu lăsați bateria conectată la încărcător mai mult de o săptămână, deoarece supraîncărcarea îi poate scurta timpul total de funcționare.

- Temperaturile extreme vor afecta capacitatea de încărcare a bateriei dvs.: ar putea necesita încălzire sau răcire în prealabil.
- Nu lăsați bateria în locuri călduroase sau reci, cum ar fi în mașina dvs., vara sau iarna, deoarece veți reduce capacitatea și durata de viață a bateriei. Totdeauna încercați să mențineți bateria la temperatura camerei. Un telefon cu baterie caldă sau rece poate să fie în incapacitate temporară de funcționare, chiar și atunci când bateria este complet încărcată. Bateriile cu ioni de litiu sunt în mod special afectate de temperaturi sub 0 °C (32 °F).
- Nu scurtcircuitați bateria. Scurtcircuitarea accidentală poate avea loc atunci când un obiect metalic (monedă, agrafă sau stilou) provoacă o conectare directă între bornele + și – ale bateriei (benzile metalice de pe baterie), de exemplu atunci când transportați o baterie de rezervă în buzunar sau în geantă. Scurtcircuitarea bornelor poate deteriora bateria sau obiectul care a provocat scurtcircuitarea.
- Bateriile uzate vor fi aruncate la gunoi cu respectarea prevederilor locale în acest sens. Reciclați întotdeauna. Nu aruncați bateriile în foc.

Siguranța în trafic

Telefonul dvs. mobil vă dă posibilitatea de a comunica prin voce aproape oriunde, în orice moment. Cu toate acestea, există o responsabilitate importantă care însoțește beneficiile telefoanelor mobile, o responsabilitate pe care fiecare utilizator trebuie să și-o asume.

Atunci când conduceți un automobil, condusul este prima dvs. responsabilitate. Când utilizați telefonul dvs. mobil la volan, asigurați-vă că respectați reglementările speciale din zona sau țara în care vă aflați.

Mediul de utilizare

Amintiți-vă să vă conformați regulilor speciale aplicabile în anumite locuri, și opriți-vă întotdeauna telefonul în locuri în care este interzisă utilizarea lui, sau atunci când poate cauza interferențe sau poate fi periculos.

Atunci când vă conectați telefonul sau orice alt accesoriu la un alt dispozitiv, citiți întotdeauna ghidul utilizatorului, pentru a vă familiariza cu instrucțiunile de siguranță ale acestui dispozitiv. Nu conectați produse incompatibile.

Ca şi în cazul altor echipamente mobile de radioemisie, utilizatorii sunt sfătuiți ca, pentru operarea satisfăcătoare a echipamentului şi pentru siguranța personală, echipamentul respectiv să fie utilizat numai în poziția normală de operare (la ureche, cu antena îndreptată peste umăr).

Dispozitive electronice

Marea majoritate a echipamentelor electronice moderne beneficiază de ecranare la semnale de radiofrecvență (RF). Totuşi, s-ar putea ca anumite echipamente electronice să nu fie ecranate împotriva semnalelor RF ale telefonului dvs. mobil. Consultați producătorul pentru a discuta alternativele.

Stimulatoare cardiace

Producătorii de stimulatoare cardiace recomandă menținerea unei distanțe minime de 15 cm (6 inch) între telefonul mobil şi stimulator, pentru a se evita orice posibilă interferență cu stimulatorul. Aceste recomandări sunt conforme cu cercetările independente şi recomandările Wireless Technology Research (Institutul de Cercetare a Tehnologiei Radio). Dacă aveți vreun motiv să suspectați o interferență, opriți-vă telefonul imediat.

Aparate auditive

Unele dintre telefoanele mobile digitale pot interfera cu anumite aparate auditive. În eventualitatea unei asemenea interferențe, consultați producătorul aparatului dvs. auditiv pentru discutarea alternativelor.

Alte dispozitive medicale

Dacă utilizați orice alt dispozitiv medical, consultați producătorul pentru a afla dacă dispozitivul dvs. este ecranat în mod adecvat împotriva semnalelor RF externe.

Medicul dvs. de familie vă poate ajuta în obținerea acestor informații.

Opriți-vă telefonul mobil în incinta spitalelor, atunci când întâlniți anunțuri care vă obligă la acest lucru.

Vehicule

Semnalele RF pot afecta sistemele electronice instalate incorect sau ecranate inadecvat de pe vehiculele cu motor. Verificați vehiculul împreună cu producătorul sau cu reprezentantul acestuia.

De asemenea, trebuie să consultați producătorul oricărui alt echipament care a fost instalat pe vehiculul dvs.

Instituții cu afişaje de interdicție

Opriți-vă telefonul mobil în incinta tuturor instituțiilor în care există afişe care vă interzic utilizarea acestui tip de aparat.

Medii cu pericol de explozie

Opriți-vă telefonul în zonele în care există pericol de explozie şi conformați-vă tuturor indicatoarelor şi instrucțiunilor. Scânteile pot provoca explozii sau incendii care pot cauza vătămarea corporală sau chiar moartea.

Utilizatorii sunt sfătuiți să-şi oprească telefoanele mobile la benzinării sau stații de service cu puncte de realimentare. Reamintim utilizatorilor să respecte restricțiile asupra utilizării echipamentelor radio în depozitele de combustibili (zone de depozitare şi distribuire combustibili), în uzine chimice sau în zone unde au loc operațiuni de detonare a încărcăturilor explozive.

Zonele cu atmosferă potențial explozivă sunt deseori - dar nu totdeauna - marcate clar. Acestea includ punțile inferioare ale navelor, instalațiile de transfer sau depozitare produse chimice, vehiculele care utilizează GPL (cum ar fi propan sau butan), zonele în care aerul conține gaze sau particule, cum ar fi praf sau pulberi de cereale sau metalice, precum şi orice altă zonă în care în mod normal ați fi avertizat să opriți motorul maşinii.

Apeluri de urgență

Acest telefon, ca orice alt telefon mobil, funcționează utilizând semnalele radio, rețelele radio şi de linii interurbane precum şi funcțiile programate de către utilizator, care nu pot garanta conectarea în toate condițiile. De aceea, nu trebuie niciodată să vă bazați numai pe un telefon mobil pentru comunicări de importanță majoră (urgențe medicale, de exemplu).

Rețineți, pentru a primi sau a face un apel, telefonul trebuie să fie deschis şi într-o zonă de service cu putere adecvată a semnalului. S-ar putea să nu fie posibilă efectuarea apelurilor de urgență pe toate rețelele de telefonie mobilă sau atunci când anumite servicii de rețea şi/sau facilități ale telefonului sunt în uz. Verificați cu furnizorii locali de servicii.

Pentru a efectua un apel de urgență, procedați după cum urmează:

1. Dacă telefonul nu este pornit, porniți-l.
2. Introduceți numărul de urgență pentru locația dvs. curentă (de exemplu, 961 sau orice alt număr oficial de urgență). Numerele de urgență variază în funcție de locație.
3. Apăsați tasta [ ].

Dacă anumite facilități sunt activate (blocarea apelurilor, de exemplu), s-ar putea ca în prealabil să fie nevoie să dezactivați aceste facilități. Consultați acest ghid şi pe furnizorul dvs. local de servicii.

Alte informaţii importante privind siguranţa

- Instalarea telefonului într-un vehicul sau operaţiunile de service asupra telefonului trebuie efectuate numai de personal calificat. Instalarea sau service-ul defectuoase pot fi periculoase şi anulează garanţia asupra aparatului.
- Verificaţi cu regularitate că tot echipamentul pentru telefon mobil din vehiculul dvs. este fixat şi funcţionează corespunzător.
- Nu depozitaţi şi nu transportaţi materiale inflamabile, gaze sau explozivi, în acelaşi compartiment cu telefonul dvs., componentele sau accesoriile acestuia.
- Pentru vehiculele echipate cu airbag, reţineţi că un airbag se umflă cu foarte multă forţă. Nu puneţi obiecte, inclusiv echipamentul fix sau mobil al telefonului dvs., pe suprafaţa de deasupra airbag-ului sau în zona de umflare a airbag-ului. Dacă echipamentul pentru telefon este montat incorect iar air bag-ul se umflă, pot rezulta răniri serioase.
- Opriţi telefonul înainte de urcarea în avion. Utilizarea telefonului mobil în avion este ilegală.
- Dacă aceste instrucţiuni nu sunt urmate, fie i se pot suspenda sau refuza serviciile persoanei care a comis infracţiunea, fie acea persoană poate fi acţionată în judecată, fie ambele.

Întreţinerea aparatului

Telefonul dvs. este un produs de înaltă tehnologie, care trebuie tratat cu grijă. Recomandările de mai jos vă vor ajuta să vă îndepliniţi obligaţiile cerute de acordul de garanţie şi să vă bucuraţi mulţi ani de telefon.

- Nu lăsaţi la îndemâna copiilor telefonul sau componentele şi accesoriile acestuia.
- Menţineţi telefonul uscat. Precipitaţiile, umiditatea şi lichidele conţin minerale care corodează circuitele electronice.
- Nu utilizaţi telefonul dacă aveţi mâna umedă. În caz contrar, vă puteţi provoca un şoc electric sau puteţi deteriora telefonul.
- Nu utilizaţi şi nu depozitaţi telefonul în zone cu praf sau murdărie, deoarece componentele în mişcare se pot deteriora.
- Nu depozitaţi telefonul în locuri foarte calde. Temperaturile ridicate pot scurta durata de viaţă a componentelor electronice, pot deteriora bateriile şi pot deforma sau topi anumite componente din material plastic.
- Nu depozitaţi telefonul în locuri reci. Atunci când telefonul se încălzeşte până la temperatura normală de funcţionare, se poate forma umezeală în interiorul telefonului, care poate deteriora plăcuţele cu circuite electronice.

- Nu scăpați telefonul pe jos, nu îl ciocăniți şi nu îl scuturați. Manipularea brutală poate distruge plăcuțele de circuite din interior.
- Nu utilizați substanțe chimice dure, solvenți sau detergenți puternici, pentru curățarea telefonului. Ştergeți-l cu o lavetă moale, uşor umezită într-o soluție de apă cu săpun neutru.
- Nu vopsiți telefonul. Vopseaua poate bloca componentele mobile ale aparatului şi poate împiedica funcționarea corespunzătoare.
- Nu introduceți şi nu puneți telefonul pe aparate de încălzit, cum ar fi cuptorul cu microunde, soba sau radiatorul. Când este supraîncălzit, telefonul poate exploda.
- Utilizați numai antena furnizată sau o antenă de schimb aprobată. Antenele neautorizate sau accesoriile modificate pot deteriora telefonul şi pot încălca reglementările în privința aparaturii radio.
- Dacă telefonul, bateria, încărcătorul sau orice alt accesoriu nu funcționează corespunzător, duceți-l la cel mai apropiat service calificat. Personalul va fi la dispoziția dvs. şi, dacă este necesar, se va ocupa de toate detaliile necesare pentru service.

Index

A
Agendă • 45
Agendă telefon
adăugare • 50
apelare rapidă • 51
găsire • 49
opțiuni • 49
ştergere • 51
Alarmă • 45
Apel în aşteptare • 29
Apelare rapidă • 51
Apeluri
în aşteptare • 29
răspuns • 22
reapelare • 21
respingere • 22
reținere • 23
transferare • 24
Apeluri cu mai mulți participanți • 25
Apeluri de urgență • 63
Apeluri efectuate • 27
Apeluri internaționale • 21
Apeluri pierdute • 26
Apeluri primite • 27
Aplicații Java • 43

B
Bandă rețea, selectare • 30
Baterie
indicator descărcare • 8
încărcare • 7
precauții • 60
Bip la minut • 32
Blocare
cartelă SIM • 56
funcțiile din meniu • 56
telefon • 55

C
Calculator • 47
Calendar • 45
Caractere, introducere • 18
Cartelă SIM
blocare • 56
introducere • 7
Clapetă activă • 56
Comandă rapidă • 12
Convertor • 49
Cost apel • 27
Creare mesaje
MMS • 38
SMS • 34

D
Data, setare • 46
Divertisment • 41
Durată apeluri • 27
Durată lumină de fundal, setare • 54

E
Ecran
aspect • 10
contrast • 54
limbă • 55
lumină fundal, setare • 54
lumină serviciu, setare • 54
luminozitate • 54
pictograme • 10
setări • 53

F
Font apelare, setare • 54

G
Grup restrâns de utilizatori (GRU) • 30

I
Imagine fundal • 54
Imagini, descărcate • 44
Indicator baterie descărcată • 8
Internet • 41

Î
Înregistrare, note vocale • 48

J
Jocuri • 43

L
Limbă, selectare • 55
Listă apeluri
efectuate • 27
pierdute • 26
primite • 27
Lumină serviciu • 54

M
Mesaj de întâmpinare • 54
Mesaje
informare • 36
MMS • 37
salut • 54
server • 40
SMS • 33
vocale • 36
Mesaje informare • 36

Mesaje MMS
creare/trimitere • 38
setare • 39
ştergere • 38
vizualizare • 37
Mesaje server • 40
Mesaje SMS
creare/trimitere • 34
setare • 35
ştergere • 35
vizualizare • 33
Mesaje trimise
MMS • 37
SMS • 33
Mod ABC, introducere text • 18
Mod FDN (Număr de apelare fixată) • 56
Mod silenţios • 13
Modele
MMS • 38
SMS • 34
Modul T9, introducere text • 19

N

Navigator Web
accesare • 41
favorite • 42
Navigator Web • 41
Note vocale • 48
Nume
căutare • 49
introducere • 18

O

Ora pe glob • 45
Ora, setare • 46

P

Parolă
blocare apel • 29
telefon • 56
Pictograme, descriere • 10
PIN, schimbare • 55
PIN2, schimbare • 56
Pornire/oprire
microfon • 24
telefon • 8
Port în infraroşu • 52
Preluare
al doilea apel • 23
apel • 22
Primite, mesaje
MMS • 37
SMS • 33
Probleme, rezolvare • 57
Protejat • 56

R

Rapoarte livrare, mesaj • 39
Răspuns cu orice tastă • 56
Reapelare
automată • 56
manuală • 21
Reapelare automată • 56
Resetare telefon • 57
Reţinere, apel • 23
Roaming • 30

S

Sănătate şi siguranţă • 59, 65
Scurtături • 57
SDN (Numere apelare servicii) • 52
Securitate, apeluri • 55
Selectare bandă • 31
Server de mesagerie vocală • 36
Servicii reţea • 28
Set difuzor-microfon • 23
Setări tonuri • 31
Siguranţa în trafic • 61
Siguranţă
Informaţii • 65
informaţii • 59
Sonerie
apeluri primite • 31
mesaje • 32
Stare memorie
agendă telefon • 51
elemente descărcate • 44
mesaje • 39
Sunete, descărcate • 44

Ş

Ştergere
agendă telefon • 51
listă apeluri • 26
MMS • 37, 38, 39
SMS • 33, 39

T

Telefon
afişaj • 10
blocare • 13, 55
despachetare • 6
întreţinerea aparatului • 64
parolă • 56
pictograme • 10
pornire/oprire • 8
resetare • 57
Text, introducere • 18

Ton clapetă • 32
Ton de conectare • 32
Ton mesaj • 32
Ton pornire/oprire • 32
Tonuri DTMF, trimitere • 24
Tonuri tastatură
    selectare • 31
    trimitere/oprire tonuri • 24
    volum • 31
Trimise, mesaje
    MMS • 37
    SMS • 33

U
Ultimul număr, reapelare • 21

Declarație de conformitate (R&TTE)

Pentru produsul următor:

GSM 900/GSM1800/GSM1900
Telefon celular portabil

(Descriere produs)

SGH-X200

(Nume model)

Fabricat la:

- Samsung Electronics Co., Ltd, 94-1 Imsoo-Dong, Gumi City, Kyung Buk, Korea, 730-350

(nume fabrică, adresă*)

Produsul la care face referire în această declarație, este în conformitate cu următoarele standarde şi/sau alte acte normative.

Siguranţă	**: EN 60950-1:2001**
EMC	**: EN 301 489-01 v1.4.1 (2002-08)**
	: EN 301 489-07 v1.2.1 (2002-08)
SAR	**: EN 50360:2001**
	: EN 50361:2001
Rețea	**: EN 301 511 v9.0.2 (2003-03)**

Declarăm prin aceasta că toate seturile esențiale de teste radio au fost efectuate şi că produsul numit mai sus este în conformitate cu toate cerințele de bază ale Directivei CE 1999/5.

Procedura de evaluare a conformității, produsul la care se face referire în art. 10 şi este detaliată în Anexa [IV**] a Directivei CE 1999/5, a fost îndeplinită cu participarea următoarelor organisme:**

BABT, Balfour House, Churchfield Road,
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK
Identification mark: 0168

CE 0168

Documentația tehnică este păstrată la:

Samsung Electronics QA Lab.

şi va fi pusă la dispoziție la cerere.
(Reprezentant în UE)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK
2005. 09. 06.

Yong-Sang Park / S. Manager

(locul şi data emiterii) (numele şi semnătura persoanei autorizate)

* Aceasta nu este adresa Centrului de Service Samsung. Pentru adresa sau numărul de telefon al Centrului de Service Samsung, consultați certificatul de garanție sau contactați magazinul de unde ați cumpărat telefonul.